

7034-35

BIBLIOTHEQUE
NATIONALE
16 AVR 1968

Mercerie Populaire à Gatineau
Willis Assad.
663-5000
400 Notre-Dame Gatineau

LORSQUE VOUS AVEZ
 A VOYAGER RAPIDEMENT
 VOUS FIEZ-VOUS... que
 vous pourriez avoir des ailes?
 Sûrement pas! Vous vous
 fiez sur les compagnies de
 transport... Pourquoi ne
 pas faire de même pour obtenir
 la télévision complète?

PÉRIODIQUES



TELE-CABLE
Videotron
 663-7753
 358, Boul. Maloney-Gatineau

LA REVUE DE GATINEAU

JOURNAL HEBDOMADAIRE DEVUÉ AUX INTERETS DE GATINEAU ET DE LA REGION
 VOL. 9 - No. 8 - LE 10 AVRIL 1968 - 3 CAHIERS - 28 PAGES

LE CEO

ON ATTEND LES REALISATIONS

Que dire de l'assemblée de CEROQ, aujourd'hui CEO (Conseil Economique de l'Outaouais) sinon qu'elle parut morne et a ennuyé beaucoup de spectateurs.

Des exposés longs et parfois techniques ont amené la salle à somnoler et si ce n'était l'intervention de M. Camille Poliquin, on aurait conservé le visage grave des jours d'enterrement.

DES RAPPORTS QUI ENTRAINENT D'AUTRES RAPPORTS

CEO n'a pas convaincu et le bilan de l'année 1967 est trop léger pour voir l'avenir avec optimisme. Qu'a-t-il été fait? Seulement des mémoires, des rapports, qui ont provoqué d'autres rapports ou enquêtes... mais on ne reste qu'à ce au-delà.

- 1) On attend toujours le rapport de la commission Dorion sur l'intégrité du territoire (problème d'un territoire fédéral autour de la capitale)
- 2) Le pont de Pte-Gatineau et le tracé de la route 8 sont toujours à l'étude.
- 3) L'enquête sur la taxe de vente de 8% n'a pas encore abouti.
- 4) La recommandation par le gouvernement de la formation d'un organisme régional de gestion des eaux n'est qu'au stade de projet.
- 5) Le dossier portant sur la main d'oeuvre, la population, les revenus est toujours à l'étude - Québec.

Ces projets d'ordre et d'intérêt général sont à l'étude... on a pu nous l'affirmer, c'est-à-dire que pendant un an on n'a réussi qu'à provoquer de l'intérêt pour l'ouest du Québec. Est-ce satisfaisant?

DES CARTES ARTISTIQUES ET DES PETUNIAS

Du côté réalisations, il y a en 1967

- 1) Une carte touristique et un calendrier des événements tirés à 33,000 exemplaires. Malheureusement cette carte d'une richesse artistique certaine ne s'est pas montrée très utile. Espérons que celle de 68, tirée à 100,000 exemplaires, sera meilleure et plus utile.
- 2) Le petunia a fleuri en 67, et il refleurira en 68... est-ce que le petunia donne du travail aux chômeurs?

CARTE ET PETUNIA, VOILA L'ACTIF

Des projets à moyen et à court terme, il n'en manque pas et si tous pouvaient se réaliser, l'ouest du Québec deviendrait le paradis du Canada....

DES ROUTES D'ABORD

Parmi ces idées, on trouve
 1) L'établissement d'un réseau touristique avec aménagement de terrains de camping, sites historiques, plages, etc... A cet effet, un comité interministériel étudie actuellement cette question et aussi celle de l'inventaire des terres et des endroits touristiques.

Cette partie du discours du président, M. Antoine Grégoire, a soulevé des questions pertinentes. Tout en parlant de rivière souterraine, disparaissant sous une route, sous les rochers... Il provoqua une intervention. M. Poliquin souligna alors que ces endroits touristiques pouvaient être classés, inscrits sur la carte... mais comment les atteindre en voiture? Ne vaudrait-il pas mieux construire d'abord des routes convenables?... et d'ajouter, pour l'instant dans le nord du Pontiac, ce ne sont pas les rivières qui passent au-dessous des routes, ce sont les routes qui passent au-dessous des rivières, et l'assistance de s'esclaffer...

Cette remarque opportune arrivait au moment où la gêne gagnait l'assemblée. "C'est bien beau de parler de sites historiques, de développement, d'aménagement... mais il faut d'abord pouvoir y aller. On se rappelle que le développement de la Californie s'est fait à partir de la voie ferrée... donc des routes d'abord."

LE COMITE INDUSTRIEL INFORME

Côté industriel, le CEO a mis sur pied en 1967 ce comité. Ce comité prévoit à long terme un relevé industriel de la région, en tenant compte des facteurs de localisation. Des démarches ont été faites à Québec, et à New York, sur la question des richesses naturelles.

A court terme, le comité recommande le nom de "Vallées de travail et de loisir" pour la région. Un dépliant industriel paraîtra en mai, destiné à mieux faire connaître les actifs et les possibilités de la région.

En résumé, le comité industriel a lancé une campagne d'information auprès du public financier. Il ne reste plus qu'à attendre les résultats de cette campagne. Espérons que ce ne sera pas trop long.

CEO, groupant 100 municipalités sur 109 a du "Travail sur la planche". Si 1967 a été l'année des projets, espérons que 1968 sera celle des réalisations et croyons à la formule "Si CEO n'existait pas, il faudrait s'empresse de le créer."

AMBULANCE BRUNET



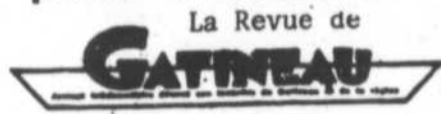
663-2468

LA SEMAINE PROCHAINE
 Journal regional
7400 COPIES

**ETANT UN CENTRE URBAIN
 IL FAUT UN HOPITAL A GATINEAU**

Voir page 20

**Journal Hebdomadaire
publié à Gatineau**



Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.
Bureau à: 360A est, boulevard Maloney, Gatineau.
Téléphone: **663-7736**

Directeur: Rolland Lafrance
Page féminine: Yvette Brabant
Chronique en causant: Thérèse Ayotte
Le Coin du Sportman: Guy Prudhomme
Around Town: Charlie Cameron
Sports: Rémi "Pif" Lacombe
Secrétaire: Lise Essiembre

Claude B. Bégin

B.A. - L.S.C.
Comptable agréé

331 Notre-Dame Gatineau, Que.

Bureau: 663-2927

Résidence: 663-3824

ASSURANCES ALLARD Ltee



Benoît Allard
c. d' A. A.

663-2401 776-1223
276, Notre Dame, 9, Jacques Cartier
Gatineau Pte-Gatineau
Lun. à Vend. Soir seulement
8:30 A.M. à 5:30 P.M.

Feu - Auto - Vol - Responsabilité - Vie

LA REVUE...

de la politique fédérale

Par: JACQUES BAINVILLE

En choisissant Pierre Elliott Trudeau, âgé de 47 ans, un néophyte de la politique fédérale (il a été élu il y a 30 mois) les Libéraux ont décidé de porter réellement leur nom et de s'éloigner du conservatisme qui envahissait le parti graduellement depuis cinq ans.

M. Trudeau, lui, en devenant le troisième premier ministre de langue française après Sir Wilfrid Laurier et M. Louis St-Laurent, accepte une succession qui ne sera pas de tout repos. Nous l'avons d'ailleurs expliqué à quelques reprises dans cette rubrique avant le congrès de la semaine dernière.

Ces assises, cependant, ont peut-être fait naître un nouveau phénomène: L'idéal canadien.

M. Lester B. Pearson, durant son mandat, s'est appliqué constamment à resserrer les liens entre les Canadiens des différentes provinces. Il n'a pas réussi. Il a cependant, particulièrement avec l'Expo, jeté la semence que M. Trudeau réussira peut-être à faire germer et à faire pousser.

M. Pearson ne possédait pas lui-même tous les outils, toutes les qualités voulus pour que l'attention, l'intérêt et la fierté des Canadiens se portent de nouveau sur Ottawa. Entre autres choses, M. Pearson ne parlait pas assez le français. Comment un chef peut-il faire vibrer son peuple s'il ne peut guère se faire comprendre d'eux directement, sans passer par la traduction?

M. Trudeau, lui, au contraire est parfaitement bilingue. Il pourra communiquer avec tous les Canadiens, dialoguer avec eux. De plus, le nouveau leader libéral incarne la jeunesse, le dynamisme, la science et l'intelligence. Ses manières désinvoltes plaisent à la jeunesse qui n'a cessé de l'aduler depuis deux

M^e Paul Pichette

Notaire - Notary

ouvert du lundi au vendredi
de 9 a.m. à 5 p.m.
ouvert le soir sur rendez-vous

Bureau: 663-8126
Résidence: 663-4503

418, rue Notre-Dame
Gatineau, Qué.

ROGER CHARETTE ASSURANCES

663-4886
280, Cedar
Gatineau



Service à
Gatineau
Pte-Gatineau
Templeton

Vie, Salaire, Feu, Auto, Hypothèque, Resp.

PHARMACIE



Lanthier

PHARMACY

391 RUE PRINCIPALE,
GATINEAU, QUEBEC

- ★ CARTES DE SOUMAIS
- ★ PRESCRIPTIONS
- ★ COSMETIQUES
- ★ ANALYSE
- ★ PHOTOS

distributeur des produits **Max Factor**

Exclusivité: cosmétiques **Isabelle-Tanera**

mois.

Le chef libéral jouit d'une popularité vraiment surprenante. Dimanche après-midi, moins de douze heures après son élection, il fallait voir les gens s'arrêter rue Wellington, à Ottawa, pour le saluer, le photographier, s'approcher de lui pour le toucher ou lui serrer la main. On n'avait pas vu de telles manifestations spontanées depuis longtemps, à Ottawa.

M. Trudeau n'est pas un radical; il n'est pas non plus un politicien de gauche, comme on a pu le penser en lisant ses textes publiés dans Cité libre. Il préconise cependant des solutions nouvelles, des idées nouvelles, en cette ère spatiale. M. Trudeau n'hésitera pas à innover lorsqu'il le faudra.

Si le futur premier ministre est à la hauteur de ses promesses, Ottawa pourrait de nouveau voler la vedette aux capitales provinciales et redevenir le centre d'intérêt par excellence au Canada. On peut s'attendre, par exemple, à ce que les caméras de télévision fassent leur entrée au Parlement, ce qui ne manquera de plaire nos députés fédéraux en vedette tout en les obligeant à fournir des performances améliorées.

Au tableau, cependant, deux questions importantes: M. Trudeau réussira-t-il à marquer des points sur le plan économique? Trouvera-t-il des solutions canadiennes à des problèmes canadiens, même si pour cela il doit forcer les Canadiens à se serrer la ceinture?

Au Québec, M. Trudeau parviendra-t-il à s'imposer assez pour mater les fortes tendances indépendantistes? La grande joute constitutionnelle a déjà débuté. La révision complète de la constitution donnera l'occasion à M. Trudeau de faire mentir ceux qui le disent trop rigide envers les aspirations de la province de Québec telles qu'exprimées par M. Daniel Johnson à la conférence fédérale-provinciale du mois de février dernier. Au Québec, on a cessé depuis assez longtemps de parler d'un idéal canadien et cela en dehors des cercles indépendantistes. C'est dans sa province que M. Trudeau devra sans doute fournir sa pleine mesure.

CHRONIQUE DE LA GREVE

Cette fois, le journal a décidé d'en faire une chronique. La grève est maintenant dans sa onzième semaine, et la compagnie se tient plus silencieuse que jamais. De l'espoir: les grévistes en ont, mais ils ont surtout le moral, et les réunions hebdomadaires largement suivies ne sont pas tendues. A ce jour, les grévistes ont dépensé \$74, 000, 00, mais ce chiffre ne semble pas les affecter.

Il fut question à cette réunion de plusieurs points d'action pour la deuxième semaine d'avril. On verra notamment le 13, les Plywoods élire leur reine au centre récréatif... celle-ci recevra \$100, 00 de prix et sera la vedette de la soirée, et de 1968.

Judi prochain verra les Plywoods défilier depuis le R. A. jusqu'à l'église St-Jean Marie Vianney. Cette démonstration de masse influencera sans nul doute la tenue de la grève.

En attendant, le piquet de grève est toujours à sa place, et les commerçants coopératifs récompensés de leurs dons...

Mais dimanche, c'était pour eux jour de bombance... et comme chacun sait, la grève n'étant pas une succession de jours heureux, nos plywoods s'en sont donnés à coeur-joie. C'était donc la dégustation vins et fromages à l'hôtel Ambassador.

Evaluer le nombre de personnes qui ont pu assister à cette soirée est difficile, ça pouvait être 400, d'autres ont même avancé le chiffre de 700. Mais ils étaient nombreux et tous heureux de retrouver une chaude solidarité des Gatinois.

750 billets avaient été vendus avant l'ouverture de la soirée et le bénéfice total servira à donner un petit surplus aux grévistes à l'occasion des fêtes de Pâques.

Les Plywoods remercient donc tous ceux qui, de loin ou de près, ont participé à cette soirée... comme l'hôtel Ambassador, l'imprimerie Le Progrès, les clubs sociaux, les musiciens, et ceux (suite page 6)

AVIS

Dr. J.P. Coupal

EST HEUREUX D'ANNON-
CER A SA CLIENTELE
LE CHANGEMENT D'A-
DRESSE DE SON NOU-
VEAU BUREAU.

259

King Edward

OTTAWA

237-7802

dimanche 14
16 h 00

**Le Tournoi
des maitres**

Richard Garneau, Jean-Maurice Bailly et leurs invités, Jacques Barrette et Damien Gauthier, professionnel du Club de golf de Montréal, commenteront, pour tous les amateurs de ce sport populaire qu'est le golf, le *Tournoi des maitres*, dans le cadre de l'émission *Du sport et des hommes*, le dimanche 14 avril, à compter de 16 heures.

Ce reportage en couleur, réalisé par Ronald Corey, nous parviendra directement du magnifique parcours d'Augusta, en Georgie (U.S.A.). Rappelons que cet événement réunit, chaque année, les meilleurs joueurs de golf au monde. George Knudson, Al Balding et l'amateur Gary Cowan représenteront le Canada, cette année, au *Tournoi des maitres*.

Exceptionnellement, le 14 avril, l'Heure des quilles sera télévisée à 15 heures.



Pour la future mariée, le choix de faire-part revêt une certaine importance pour le "grand événement"...

C'est pourquoi l'Imprimerie Inter-Cité offre un choix des plus complets pour ce grand jour.

Une visite à nos bureaux vous assurera:

- Une Livraison rapide,
- Un service courtois,
- Une ligne complète de faire-parts, cartes d'invitations et tous les accessoires pour l'occasion.

Votre satisfaction est notre meilleure garantie!

IMPRIMERIE INTER-CITÉ

Tél.: 663-2440 - 663-2449

307 rue St-André, Gatineau

GROCETERIA GENEREUX

EPICERIE LICENCIEE

LIVRAISON GRATUITE A
GATINEAU, POINTE-GATINEAU ET TEMPLETON

OUVERT VENDREDI
FERME LUNDI

les 10-11-12 et 13 avril

663-5325

277 ST-ANDRE
GATINEAU

OEUFS



A GROS
2 douzaines

\$1.00

JAMBON

COTTAGE

79^c
lb

BACON

Maple Leaf

49^c
lb

avec achat de 1 jambon
de \$2.50 ou plus

BARBOTTES

FRAICHES

3 lbs \$1.00

COCA COLA

6 bouteilles familiales

99^c

plus depot

KAM

49^c

POITRINE DE POULET 10 lbs \$5.90

RADIS 3 paquets 29c

RIB STEAK pour BAR B.Q. 89c lb

LARD HACHE 2 lbs \$1.00

BISCUITS COCONUT 25c

CORNICHON Bick's 89c

S.P. Cottage 69c lb

PRESTIGE Cire a meubles 69c

BOEUF HACHE 3 lbs \$1.35

PICNIC FUME 59c lb

BOBBY PINS-60 25c

PAPIER CIRE-100 pieds pour \$3 pour \$1.00

BACON 3 lbs \$1.00

BOLOGNA 39c lb

PATTES DE LARD

4 lbs \$1.00

POULE 43c lb

ROTI DE BOEUF 49c lb

ROTI DE LARD-Longe desossee 99c lb

CELERI 29c

CIRE SUCCESS LIQUIDE-32 on. 89c

SAUCISSE AU LARD 2 lbs \$1.00

SUNLIGHT savon poudre Reg. 95c-85c

SOUPE-Poulet & nouille 10 pour \$1.00

MOUTARDE Kraft 9 onces 9c

COTELETTES DE LARD 59c lb

PAPIER DE TOILETTE 9 pour \$1.00

BAS DE COTE DE LARD 59c lb

FOIE DELARD 29c lb

FILET DE POISSON 5 lbs \$1.95

ALLUMETTES 50 cartons 19c

ECHALOTTES 3 paquets 29c



POULET
43c lb



KRAFT DINNER	4/.69	MARSHMALLOW ASST.	.33		
MIEL PURE	12 oz.	.39	SALAD DRESSING	32 oz.	.59
PEANUT BUTTER	2 1/2 lb.	.97	CHEEZ WHIZ	2 lb.	1.49
CARAMELS	14 oz.	.45	VELVEETA	2 lb.	1.49

JOYEUSES PAQUES A TOUS

AROUND TOWN

With CHARLIE CAMERON

Still not the slightest sign of any getting together of minds between labour and management with a view to a settlement of the current troubles at Plywoods Mill. Surely, after an eleven-week shut-down, some solution, even if only on a "pro-tem" basis, could be arrived at so that the 200-odd affected workers might be able to get back to the essential of earning their daily bread. 'Twould appear that there is a distinct lack of goodwill on the part of one or other (or both?) of the sides involved. An attitude of "give and take", I would have thought, would be most desirable, but on voicing this opinion to one of those engaged in the dispute I was met by the retort: "Oh, there is 'give and take'; we're expected to give while they take." If this state of mind is general, and I surely hope it isn't, then certainly settlement would seem to be as far off as it ever was.

Our Town this week basking vicariously in the reflection of the honours accorded M. Chauvet, proprietor of the Plaza's Patisserie, during last Wednesday's Culinary Art Show at Ottawa's Chateau Laurier. M. Chauvet's awards included one First, two Seconds, one Third and an Honourable Mention. The event was sponsored by the Ottawa Hull Branch of the Canadian Federation of Chefs de Cuisine who, in a seasonably appropriate gesture, channeled the proceeds in to the Crippled Children's Fund. By the way Jacques, you are once again correct. Mme Chauvet is the daughter of Armand Côté of the you know what food marts.

Oscar Allard back on the job after a southern vacation. Chatted with him for a sec while ordering our Easter turkey, and understand his vacation most enjoyable, as his tan would indicate. Considerable amount of alteration currently under way in the downstairs Hobby Department of Renaud's Smoke Shop. Hobbyists 'round town tell me that even before the upcoming changes 'twas a great place to browse. On the same subject (same street too) André Fournier, manager of Farmer's Downtown, happy with recent refurbishing of the premises. Mustapha Antoine happy in the ranks of grand-pappies with the arrival of an 8 pound 14 ounce boy-child chez daughter Jocelyne (Mrs. Jacques Robert). Mesdames Marcel Bergevin and Dick Butler: that picture appearing in last week's Revue took me back to the days of the CIP Office Bowling League. Remember me? To Richard Maloney: Even those most unenlightened linguistically must have got the message expressed in your drawing which also appeared in last week's issue. Many thanks to Greg Landry - most appreciated. By the way, Greg and Willie Assad might be interested in the following from the U. S. Institute of Men's and Boys' Wear: "The bottom button of a man's vest is usually left unbuttoned for several reasons - because that's been the accepted version for as far back as we can remember, and because the contour of the wearer and the construction of the vest make it fit better with the bottom button unbuttoned."

The combined choirs of Templeton and St. Andrew's United Churches, under the direction of Mrs. T. L. Giles, will sing Norman's "Victory Divine" at St. Andrew's Gatineau on Good Friday evening at eight o'clock.

So often have we been exposed to the word "charismatic" during the recent Liberal Leadership Campaign and Convention that I decided to find out its exact meaning and how it applied to the candidate who on Saturday last, to use the words of a late lamented boxing referee "ultimately emerged victorious." Well, Webster describes a charismatic being as one "of extraordinary powers, as of working miracles, or speaking many tongues." I dare say that the latter surely applies, and can only hope about the former. While the personal preference of this writer did "Emerge victorious" must admit to being most impressed by the brilliant extemporaneous oratory as displayed by Joe Green on Friday night. Incidentally, fruit lobbies, mentioned here - banana wise - after last year's PC Convention, will be working both sides of the House in future judging by the consumption of apples and grapes by last week's candidates.

Trivia: Karl Scheede advises that the word "barbecue" is not, as we have been given to believe, of Texas origin. Seems it was born in La Belle Province, when the old trappers used to roast their prey whole from, as they termed it, "de la barbe à la queue." To you young ladies: It's not enough to be fashion plates, you should also be exciting dishes. And d'you know what the Ideal Man is? The type your mother wanted you to marry before your husband came along and spoiled her plans. Didja ever hear of a turtle wearing a people-neck sweater? Inflation is something that turns your nest egg into chicken feed.

"MOI ET L'AUTRE" au SALON DU COMMERCE DE HULL

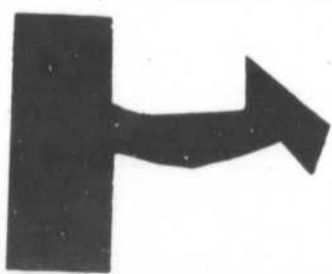
Cette année encore, le salon du commerce de Hull attirera une foule de spectateurs. En 1967, il y en avait 181,000 soit 32,000 de plus qu'en 1966, et en 1968, on en prévoit 200,000.

L'exposition durera du 25 mai au 2 juin, et toute l'arène sera couverte de tapis feutre. On peut imaginer qu'à part le grondement des voix, on n'entendra pas le bruit des talons aiguilles sur le ciment. . . ces demoiselles sont gâtées.

On y verra des artistes comme les "Everly Brothers", "Tigousse et Ti-mousse", Olivier Guimond, Denis Drouin (Cré-Basile), Denise Filatrault et Dominique Michel (Moi et l'autre). Les Jérôlas, Michèle Richard, Tex et beaucoup d'autres.

M. Victor Falardeau, Gérant de la Caisse Populaire, dé-

(Suite page 6)



LE COMPTOIR FAMILIAL
VOUS INVITE
au 55, rue Archambault
Pointe-Gatineau
Linge et Vêtements usagés
meubles de toutes sortes
Prix d'abaisses du printemps
Venez tous... nombreux

COMPLETS



Le magasin
avec le plus grand choix
dans la région
naturellement au prix populaire

Avant d'acheter
-Visitez le magasin ASSAD
pour votre garde robe
du printemps

LE PALETOT impermeable
par "CROYDON"
le nom le plus fameux
au Canada
à partir de
\$19.95

VOUS VERREZ dans notre département d'hommes les accessoires les plus populaires tel que Chemises TOOKE-VAN HEUSEN, Pantalons "Perma-Press" de Merit - Pantalons propres "Bentley" et "Tothstein".

Pour le jeune homme le gilet encolure roulée et le pantalon "Gaslight"..

LES ARTERATIONS SONT GRATUITES ET
LE SERVICE EST INSTANTANE



Nos assortiments de Pâques sont des plus gais et des plus attrayants. Sans obligation de votre part venez constater sur place.

WILLIE ASSAD inc.
PLAZA GATINEAU

400, Notre-Dame-

663-5000

Gatineau

GRANDE VENTE PRINTANIERE



IDEAL POUR LE CHALET

OUTILS DE JARDIN

Rateau a pelouse
SEULEMENT **\$2.20**

RATEAU DROIT **\$2.45**

PIOCHE **\$2.00**

FOURCHE A BECHER **\$3.60**

BOYAU DE JARDIN
A partir de **\$1.50**
7-16 X 50

VENTE SANS PRECEDENT DE PEINTURES



LATEX PREMIERE QUALITE
GALLON \$8.79
PINTE \$2.79
COULEURS AU CHOIX

ASPENITE 1-4" X 4' X 8'
ROBUSTE FEUILLE NON SABLEE

Au comptant **\$2.75**

Livre **\$2.94**

LAMBRIS DE LUAN
NATUREL PREFENI
4' X 8' X 4m-mm

Comptant **\$3.71**

Livré **\$3.87**

LAMBIS LUAN 4X 8 X 4 m-m
Prefini-Trois couleur couleurs
au choix IVOIRE-SAUMON-EPICE

Comptant **\$4.45**

Livre **\$4.64**

LATEX BLANC No. 500
IDEAL POUR PLAFOND
LE GALLON

\$3.85

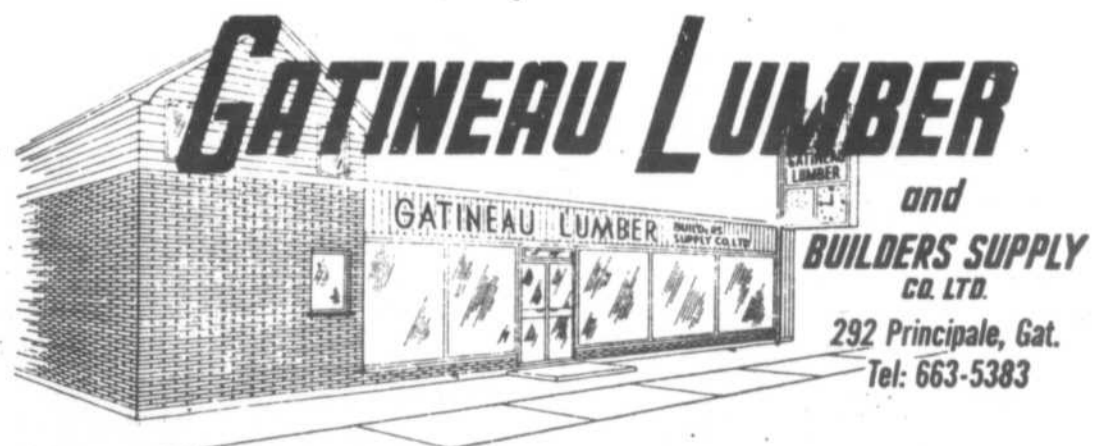
EMAIL CHINA WHITE
NE JAUNIT PAS
Reg. \$16.50

SPECIAL **\$12.95**

SEMI- LUSTRE Blanc
No. 2500

LE GALLON **\$4.35**

PROFITEZ DE NOTRE PLAN
DE FINANCEMENT



CLUB CHASSE ET PECHE AMBASSADOR



Y'en a des grands costauds du club qui font collection des blocs de glace... il faut être fort pour couper la glace, il faut être fin pêcheur pour sortir du trou un beau brochet... mais pour revenir à la maison avec le "trou de glace" et le brochet: là, c'est de la jalousie....

Pierre Duval (Pierre Le Grand) a refusé catégoriquement de dire où il avait fait son trou... il paraîtrait que les brochets abondent dans ce coin... et qu'il n'a pas envie qu'un autre vienne lui prendre la place.

En attendant la récidive... s'il en est capable, il n'a plus de place dans son frigidaire... évidemment, son trou prend toute la place...

Son secret est bien gardé... mais comme chacun sait, une chose qui se conserve longtemps, s'évapore... et il est probable que l'année prochaine, la "pêche gardée" du sieur Pierre devienne le lieu d'attraction favori des membres du club.

Garde bien ton secret, Pierre!

Le 17 avril, il y aura une soirée mixte, à partir de 8 h. p. m. Deux films seront projetés et on remettra les trophées: de ce côté, on s'attend à des trophées surprises... mais c'est encore un secret! Donc ce jour, les membres et leurs femmes viendront entendre les belles histoires de pêche et de chasse des pays Gatinois....

Quant à ceux qui n'ont pas encore leur "jacket" avec les couleurs du club... ils feraient mieux d'en acheter un rapidement... comment voulez-vous les reconnaître autrement. Pour en avoir un, il suffit de parler à P. Duval qui se fera un plaisir de vous l'échanger contre la somme modique de \$11.88.

La semaine prochaine, je vous parlerai du prix de chaloupes pour le tournoi du 26 mai au lac McGregor, ainsi que celui des bonnes "beans" canadiennes, à moins d'être membre en règle car pour eux, les "beans" sont gratuites. N'oubliez pas, il y a une réduction pour les chaloupes trouées....

Pour ce tournoi, le local est le Château Brian, magnifique endroit digne des plus fins pêcheurs.

N'oubliez pas les billets: les prix sont toujours de \$40.00, \$25.00 et \$15.00 et les chances augmentent. Le tirage aura lieu le 26 mai à 4:00 p. m., n'attendez pas....

A bientôt.

Gilles Laurin

CHRONIQUE DE LA GREVE (de la page 2)

qu'ils ont pu oublier... mais en attendant, leur problème majeur n'est pas réglé. On a cependant espoir que le mutisme de la compagnie se transformera en conversation dans la prochaine semaine... est-ce trop espérer? On peut redouter qu'avec les chaleurs printanières, les esprits s'échauffent!

MOI ET L'AUTRE (de la page 4)
clarait que, pour la deuxième année consecutive, la caisse participera aux activités du salon pour en faire l'attraction principale de 1968 à Hull.

On verra à cette exposition les mêmes kiosques, mais en plus grand nombre, et plus intéressants. A cet effet, il y aura un concours du plus beau kiosque. Le pavillon du camping et des sports prendra beaucoup plus de place... et les fervents de la truite pourront eux-mêmes taquiner le poisson dans un bassin spécialement aménagé pour eux.

Les enfants ne sont pas oubliés, puisque deux journées, avec admission gratuite, leur seront réservées. Ils pourront s'amuser sur de nouveaux manèges, si nouveaux de conception qu'ils n'ont pas encore reçu de nom....

La Caisse Populaire aura son pavillon et s'occupera spécialement des enfants perdus... comme dans ce genre de manifestation les enfants ont l'habitude de perdre leurs parents.... la caisse sera très occupée, mais on n'a rien prévu pour les parents qui se perdent.

La tente extérieure sera portée à 500 pieds, alors qu'elle mesurait 300 pieds l'an dernier... à pied sec les exposants pourront faire face à la pluie.

NOS EXCUSES

Nous devons nous excuser auprès d'un bon nombre de nos lecteurs et des responsables d'organisations, car nous n'avons pu inclure toutes les nouvelles qui ont été préparées pour cette semaine, entr'autres un exposé très détaillé et préparé par M. Henri Gallard, sur l'école active. Les nouvelles non publiées cette semaine le seront dans l'édition de la semaine prochaine.

TRANSACTIONS IMMOBILIERES Prêts hypothécaires

1er et 2e hypothèque

taux avantageux

Tel. 663-7707

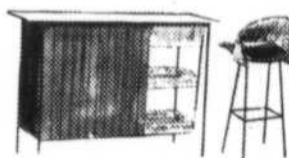
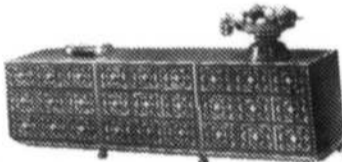


S. Huneault Immeubles & Prêts

360, Boulevard Maloney-Gatineau

DES CADEAUX POUR PAQUES

C'EST CHEZ MEUBLES ANTOINE
QUE VOUS POUVEZ LES TROUVER



MEUBLES
Antoine
INC.

302, rue NOTRE-DAME, GATINEAU

ATTENTION SPECIALE AUX FUTURS MARIÉS

INAUGURATION DU CENTRE MUNICIPAL

Plusieurs résolutions concernant la voirie ont été prises à la dernière réunion de la corporation municipale de Templeton. Parmi celles-ci, il faut remarquer une nette amélioration du système des lumières et notamment une nouvelle placée rue Notre-Dame en face du domicile de M. Dubuc, là où avait lieu dernièrement l'accident de la petite Lucie Blanchette.

Désormais, les roulottes seront prohibées sur tout le territoire, et il en coûtera jusqu'à \$40, d'amende et 60 jours de prison, pour infraction.

Il en sera de même pour le tir au fusil, à la flèche, à la fronde, et tout contrevenant sera passible d'une amende de \$20, et de 15 jours de prison.

Il y aura aussi la réparation de fossés et l'amélioration de la terrasse du nouveau centre municipal.

La corporation municipale engagera un corps de clairons et des majorettes pour l'inauguration officielle du centre qui aura lieu en mai.

Les conseillers se sont séparés et la séance a été ajournée au 17 avril prochain.

SUCCES DU JOUR

- LARME AUX NUAGES**
Adamo — PA. 712
Lou Lupo — JP. 1124
- LES TROIS CLOCHES (PERDU)**
Les Classels — TC. 3237
- L'AMOUR EST BLEU**
Vicky — VI. 5771
Lou Lupo — JP. 1124
Michèle Torr — M. 154091
- LA MUSIQUE**
Nicoletta — R. 502
- EN FERMANT LA PORTE!**
Les Sultans — DSP. 8624
- LA DERNIERE VALSE**
Ginette Reno — GP. 5301
Lucky Blondo — F. 261-622
Tino Rossi — PA. 722
- ET SI MOI JE NE VEUX PAS**
Hugues Aufray — B. 60.000
- POURQUOI JE T'AIME**
C. Chartrand — C. 85026
- UNE LARME DE JOIE (MOI UN HOMME)**
Tony Massarelli — TC. 3238
- LIVERPOOL**
Renée Martel — DSP. 8609
- UN JOUR, MON REVE**
Vicky — VI. 5795
- HELLO GOODBYE**
Les Intrigantes — JP. 1118
- JE NE SAIS PAS**
Les Sinners — JP. 1117
- LES CHEVALIERS DU CIEL**
Johnny Halliday — P. 370-450
- LE MONDE EST GRIS. LE MONDE EST BLEU**
Eric Charden — FC. 759
Les Aristos — DSP. 8626
- LA FILLE DU PACHA**
Dany Aubé — TC. 3243

JACQUES CHAUVET PREMIER AU CONCOURS DES CHEFS ...




On ne dira plus que Gatineau n'est pas gastronome puisque son maître pâtissier Jacques Chauvet, bien connu des habitués du centre d'achat Plaza, vient de remporter un premier prix pour des coquilles, deux seconds prix pour un gâteau de mariage, un troisième pour un gâteau intitulé "Fantasy Land", et une mention d'honneur pour une cage d'oiseau... chaque oeuvre exposée ayant reçu un prix.

Ces oeuvres rivalisaient avec celles des plus grands chefs de la région Ottawa-Hull. Il y avait les représentants de tous les grands hôtels et meilleurs restaurants, ainsi que le chef de la résidence du Gouverneur Général, M. Zonda; en tout 80 chefs.

On aurait bien voulu se mettre à table, mais ce jour-là, il n'y avait point de couteau ni de fourchette, et les plats étaient seulement faits pour toucher des yeux.

Quand on sait la délicatesse d'un ouvrage tel que le gâteau de mariage, ou la dentelle de la cage d'oiseau, on ne peut s'empêcher que de rendre hommage à ce gâtinois qui défendit si bien les couleurs de notre ville.

Etabli à Gatineau depuis sept années, il a su conquérir les gourmets du coin... et par chance, ils sont de plus en plus nombreux! mais attention à l'indigestion.....





RAYMOND



JEAN MARCEL

EN VEDETTE

LES DAUPHINS à l'Hotel Masson

VENDREDI-SAMEDI-DIMANCHE

Concours de dards tous les
vendredis soirs

MARCHE DE VIANDES

GATINEAU

LICENCIE

MEAT MARKET

Boeuf marques rouge et bleue seulement — NOUS COUPONS POUR CONGELATEUR

CHAPON



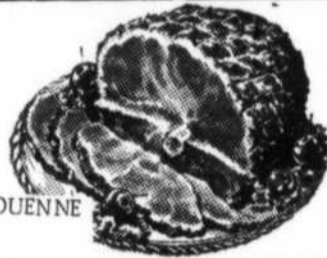
5 a 6 lbs

59^c lb

JAMBON

59^c lb

FESSE-CUIT- DECOUENNE ENTIER OU DEMI



JAMBON

Picnic SCHNEIDER

Moyenne 5 lbs **59^c lb**

BOEUF HACHE

3 lbs **\$1.35**

BURNS

DINNER HAM
CUIT-DESOSSE

99^c lb

SAUCISSE

Fraiche Burns

49^c lb

BEURRE 67^c

No. 1

STEAK DE JAMBON

79^c lb

BACON

Scift "Lazy Maple"

79^c lb

LARD

Bas de cote-
frais-tranche

49^c lb

TOURTIERE

au poulet "Taillefer"

69^c

16 onces

OEUFS 45^c

frais

A-Gros

douz.

LARD HACHE 2 lbs 99^c

MEILLEURS SOUHAITS DE PAQUES A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS

312, ST-ANDRE

663-5323

GATINEAU

**N'OUBLIEZ PAS LES
MINI-PRIX DE IGA
ET EN PLUS DES TIMBRES GOLD BOND**



DINDES

CATEGORIE A
20 livres et plus

37^c
lb

OEUFS

A GROS

45^c

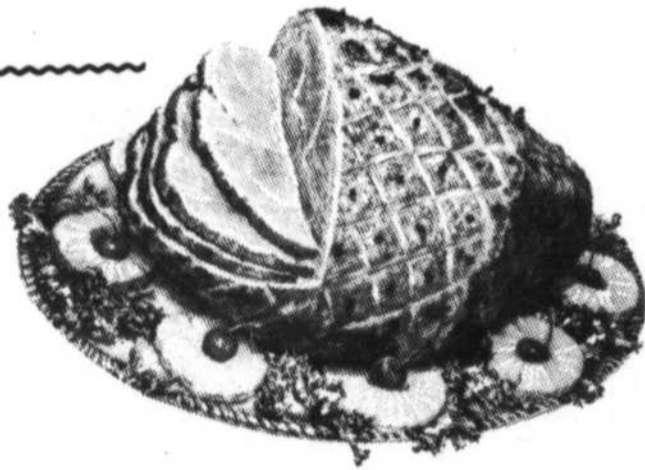
Douzaine

TOP VALU

LEGUMES

CHOICE MIXED
19 onces

**6 pour
\$1.00**



TENDERLEAF

PURE LARD

5 lbs

\$1.00

JAMBON

MARY MILES

DESOSSE

SHANK PORTION

Moy. 5 lbs

55^c
lb

BUTT portion

59^c
lb

HI-C

BREUVAGES

Aux fruits

Orange et ananas

PAMPLEMOUSSE

Punch

**3 pour
\$1.00**

TOP VALU

BREUVAGES

Format 30 onces

2 pour

88^c Plus depot

CHIPS

ou FRILLS

SCHULERS

Reg. 69c

2 pour

\$1.

JOYEUSES PAQUES A TOUS

LA REVUE DE GATINEAU

La Revue de Gatineau, le 10 avril 1968 - Page 9

DEUXIEME CAHIER

HULL PERD LA VEDETTE DE L'OUEST QUEBECOIS

C'est à peu près en ces termes que Me Roland Théorêt s'est exprimé lors d'une conférence de presse tenue à Buckingham. Désormais, Hull n'aura plus le privilège de centraliser tous les bureaux administratifs du gouvernement provincial, puis qu'un centre administratif régional qui emploiera quelque trente individus aura son siège à Buckingham.

Ce centre verra le jour dès l'arrivée du coordinateur: M. R. Samson, récemment nommé. Né à St-Jean-Chrysostome en 1925, il fit ses premières études à Oka, où il obtint un B. S. A., L. S. A. en 1948.

De 1948 à 1959, il est au ministère fédéral où il s'occupe de la production et des marchés au Québec et dans les Maritimes. Il passe sept années comme propagandiste en "Production Animale", "Jeunes Eleveurs", "Syndicat d'Amélioration des Troupeaux Laitiers", "Syndicat Ovin" classement d'animaux aux abattoirs.

De 1959 à 1963, il est au Conseil de salaison du Canada où il est directeur du Service Extérieur pour l'est du pays.

De 1963 à aujourd'hui, il est agronome en charge des productions porcines et laitières.

D'autre part, il est ex-président de l'Institut agricole du Canada, et président de la Société de Production Animale de l'Est du Canada. Il est marié et père de six enfants.

Ce coordinateur aura pour tâche, comme l'a déclaré l'honorable Clément Vincent, d'orienter, dans une optique de planification provinciale, l'aménagement régional en collaboration avec les organismes appropriés, les conseils économiques régionaux, associations. Il devra coordonner les activités agricoles régionales en fonction de l'usage rationnel des ressources, de la participation communautaire des intéressés. Il dirigera et élaborera l'analyse et l'estimation des projets. Il veillera à l'évaluation et à la réalisation des coûts de ces objectifs.

Dans cette région agricole principalement laitière, mais qui s'occupe aussi d'élevage bovin-boucherie, cette innovation va sans nul doute apporter un secours indispensable aux fermiers.

Désormais, la production pourra s'orienter dans le sens des besoins québécois, et chacun pourra, à l'aide de spécialistes-techniciens, résoudre les problèmes particuliers qui l'assaillent. Les

Alphonse Karr, le grand écrivain français, a eu cette pensée heureuse: "On donne facilement des conseils, ça amuse beaucoup celui qui les donne, et ça n'engage à rien celui qui les reçoit..."

A la classe, lors d'un examen:

L'inspecteur: Citez-moi, élève Duprion, le nom d'un célèbre inventeur?

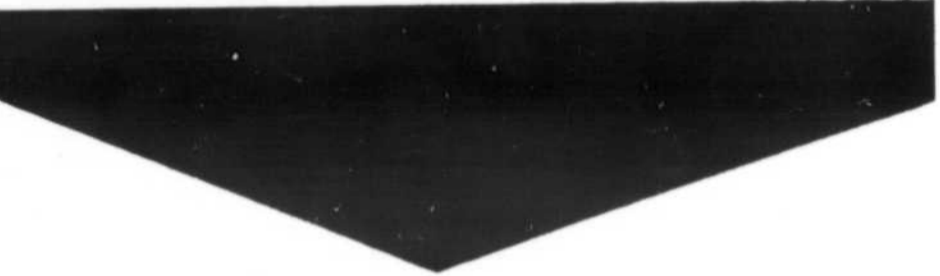
L'élève: Adam, monsieur!
L'inspecteur: Mais, quel Adam?

L'élève: Celui qui a inventé la brosse Adam (à dents), M'sieu l'inspecteur.

fermiers pourront interroger, se renseigner, planifier leur culture à l'aide des lumières qui leur seront offertes par cette agence administrative régionale.

Innovation sans précédent. Québec s'oriente dans un processus de centralisation administrative qui ne peut être que bénéfique, puisque la majorité des intéressés se trouvent plutôt à Buckingham, ville à rayonnance rurale, qu'à Hull, ville essentiellement urbaine.

Hull commencera-t-elle à perdre son hégémonie administrative?



LA COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE DE GATINEAU DESIRE:

Faire quoi? : Informer les parents

Sur quoi? : Principes et Techniques de l'Education active

Par qui? : L'auteur lui-même - Roger Gendron

Quand? : Les 8, 13, 22 et 27 mai à 8.00 hres P.M.

Où? : Ecole Jean XXIII

Pour qui? : Pour les enfants résidant dans le territoire de Jean XXIII d'abord, ensuite pour autant d'élèves qu'il sera nécessaire pour remplir cette école avec des résidents du nord de la voie ferrée.

René Brazeau

Ltée.

663-2418

161, rue Guay
-Gatineau

les 11-12-13 avril

LAVO

Gallon

**2 pour
\$1.00**

SAVON DE TOILETTE

Fairbank
Reg. 59c

2 pour \$1.00

COCA COLA

Format familial

2 pour 33 c
plus depot

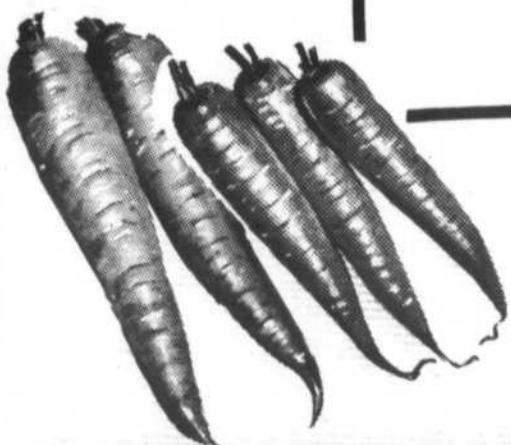
DILLS

32 onces

39 c

CHOU

10 c lb



CAROTTES

3 lbs 39 c

NAVET

7 c lb

JOYEUX PAQUES A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS

LE COIN DU SPORTSMAN

Par Guy Prudhomme



"Première chasse printanière"

Samedi, le 30 mars, 6 heures A. M. Je suis en retard d'une heure. J'étais pourtant certain d'avoir réglé l'alarme pour 5 heures, mais de nos jours, c'est tellement compliqué ces diables d'horloges, il est presque nécessaire d'avoir fait de l'université pour les comprendre. Il y a des aiguilles pour les minutes, les secondes, les heures, deux séries de chiffres qui indiquent les heures. C'en est assez pour perdre son latin. De toute façon, je suis en retard; devant sa demeure, mon partenaire, André Clément fait les cent pas. Les corneilles sont déjà au dépotoir depuis un bon moment, me dit-il, en prenant place sur la banquette avant. Dans l'espace de cinq minutes, nous sommes à destination. Le fusil d'une main, le hibou de l'autre, le sac de cartouches en bandoulière, j'ouvre la marche. On est à environ cinq cents verges du dépotoir et déjà, on a donné l'alarme. Avec des sons cacophoniques, les corneilles prennent le vol. En me rongant la langue, je continue mon chemin. En un tour de main, j'installe le hibou sur son perchoir, et nous prenons place dans l'affût. Du dépotoir s'élève une fumée bleuâtre et nauséabonde, poussée par le vent, elle nous enveloppe à un tel point qu'il est presque impossible de voir au-delà de cinq à six verges, d'un côté ou de l'autre. Je sens la mauvaise humeur qui me gagne. Tout à coup, une corneille curieuse survole notre emplacement, pas une minute à perdre, le premier coup porte environ trois pieds à l'arrière, le deuxième atteint la cible, et je la vois piquer tête première parmi les boîtes de conserve. Après une attente assez longue, je décide d'employer le pipeau (crow-call) afin d'amener ces pirates noirs à la portée du fusil. Aux premiers appels, on me répond, C A W R R - C A W R R - C A W R R. C'est l'appel à la bataille. Une quinzaine de corneilles survolent l'affût à la recherche du hibou. Je continue l'appel, mais par mégarde, je donne une série de sons qui ressemblent à l'alarme et comme des fantômes, les corneilles disparaissent. Ça va bien mon affaire. Après avoir dit deux ou trois chapelets, je décide qu'il est temps d'aller manger une croûte et revenir plus tard, pour le moment, tout est gâché. A part de cela, j'ai une soif d'enfer, due à mes activités durant le courant de la soirée précédente. Après s'être copieusement rassasiés, de solide et de liquide, nous revenons à la tâche. Durant les heures qui ont suivi, nous avons abattu aux environs de 25 corneilles. A un certain moment, mon partenaire a exécuté un de ces coups de maître en changeant la physionomie de l'une de ses corneilles en un vrai nuage de plumes. Je dois dire que j'ai eu recours à tous les tours dans mon sac pour réussir à abattre ces cerveaux volants. En quittant les lieux, les paroles d'un grand ornithologiste me vinrent à la mémoire, je cite: "S'il était possible à l'homme de porter des plumes et d'avoir des ailes, peu d'entre eux seraient assez intelligents pour se joindre aux corneilles". Essayez la chasse à la corneille et vous m'en direz des nouvelles. A la prochaine.

Sports en vrac...

par Rémi "Pit" Laurin

Combien de parties? Cela est ma question. Je croyais au début des séries que les Bruins donneraient du fil à retordre aux Canadiens, mais ce soir "lundi" ils traînent par deux joutes et il me semble croire que les joueurs de Toe Blake, plus expérimentés, jouissant d'une plus grande finesse, rapidité, ne veulent pas s'en laisser imposer par la robustesse des gars de Harry Sinden. Preuve, la raclée administrée à Ted Green par John Ferguson dès le début de cette partie. C'était quelque chose à voir.

Au moment où vous lisez ces lignes, la saison de baseball sera ouverte et de là les émeutes raciales seront oubliées quand on verra des types comme Hank Aaron, Elston Howard, John Roseboro, Frank et Brooks, Robinson, Willie Mays et autres évoluer sur différents losanges car il ne faut pas oublier que la race noire dans les sports a contribué plus que sa large part à remplir les goussets des magnats et en débutant par Jack Johnson à la boxe jusqu'à Cassius Clay, en passant par Joe Louis, Ezzard Charles, Jersey-Joe Walcott et autres dans cette catégorie qui ont vaillamment combattu pour arriver aux sommets.

Et que dire de Tiger Jones par qui il fallait passer pour obtenir un match de championnat, Bau Jack, un des plus élégants boxeurs de son époque, et autres qui ont aidé à faire survivre la boxe et la crème de tous Sugar Ray Robinson (The Champ) qui fut classé par les experts du monde entier comme le meilleur boxeur livre pour livre au monde et ces messieurs n'ont pas exagéré en ce sens.

Au football, ces gens de couleur ont obtenu tous les honneurs possibles et ils ont fait ce qu'on attendait d'eux. Seulement pour le rappeler un peu, le nom de Robinson a été tellement en évidence dans les sports, et c'était tous des noirs et je dois le citer. Premièrement, au baseball: Jackie Robinson, celui qui a franchi la barrière lorsqu'il était sous la tutelle de Branch Rickey. Il a fait honneur aux siens et ceux qui ont eu le privilège de le voir jouer à Montréal avec le Royal nous diront qu'il n'avait pas son pareil, d'ailleurs son record parle par lui-même. Dans le même sport, Frank et Brooks Robinson sont des idoles à Baltimore.

Vous souvenez-vous de Aaron Robinson, lui aussi était un excellent receveur.

Au basketball, et bien vous en avez une "tonne". Au hockey, nous en avons quelques-uns en Willie O'Rea, les frères Carnegie, et Maurice MacKintyre. Dans tous les domaines sportifs où ces gens ont évolué, ils ont donné un rendement adéquat et parfois superflu et je n'ai qu'à les féliciter. Et pour emprunter les paroles de Red Storey lorsqu'un athlète se fait blesser et qu'il saigne, qu'il porte la couleur de sa peau car c'est du sang rouge qui coule de ses veines.

La ligue de balle-molle des Chevaliers de Colomb est organisée et elle est composée comme suit: président, Gérard Colombe; vice-président, Gilbert Hemond; trésorier, Red Demers; secrétaire, Gérard Leboeuf; statisticien, Gaston Mongeon; publiciste, Jacques Grignon; directeurs: Alphée Paquin, Denis Rouleau et Gaé-

tan Pilon (le gars qui manque le train).

La fièvre du golf est-elle prise? Nous le croyons car Gerald Grenier, un de ses adeptes, nous en fait part et il invite tous ceux qui sont intéressés à faire partie du club Tecumseh à s'adresser à lui ou directement au club. Le 27 avril serait une date idéale car il y aura clôture de la saison de curling et ouverture de la saison de golf.

ET AINSI VA LA VIE...

Les pompiers de Gatineau sont maintenant dans la bataille.... Imaginez, casque, bottes, presque la lance à incendie à la main et la hache au ceinturon, notre pompier R. Boisvert partait en guerre contre les malandrins pour défendre un de nos policiers en difficulté. Le pauvre pompier ne savait plus où donner de la tête: d'un côté, on l'appelle au feu, de l'autre à la bagarre?... .. dans les deux cas, ça pressait.

Le feu aux trousses, il choisit la bagarre, et c'est à coup de bottes et de casque qu'il a réussi à faire régner l'ordre.... Il faut dire que c'est un ancien policier et que pour les émeutes, il est doublement prêt... avec sa lance à incendie.

Deux affaires chaudes pour un seul homme; c'est assez pour qu'il s'échauffe.... Le brave P. Charrette a des ennuis avec le syndicat des secrétaires. Sachant qu'il est très occupé et qu'il reçoit un monceau d'appels téléphoniques, il a chargé sa femme de prendre les messages. C'est bien beau et elle le fait gentiment... mais du côté salaire, c'est zéro. Il paraît qu'elle n'a pas encore été payée pour son travail... c'est du moins ce de quoi un de ses amis l'a accusé.

Verra-t-on bientôt nos femmes nous demander un salaire pour les minutes précieuses qu'elles passent au téléphone à notre service, où s'arrêteront leurs revendications.... Certains disent qu'elles front jusqu'au manteau de vison... pauvres maris, c'est encore eux les plus à plaindre.

Les maîtres de l'interview à "Lectures pour tous"

Tous les dimanches à midi trente, les téléspectateurs de Radio-Canada peuvent voir à leur écran l'une des émissions les plus prestigieuses de l'ORTF: Lectures pour tous.

Au cours de ce magazine hebdomadaire, Pierre Desgraupes et Pierre Dumayet (qui peuvent être considérés comme les maîtres de l'interview en France), interrogent avec acuité, et presque en inquisiteurs, les auteurs d'ouvrages récemment parus: romanciers, essayistes, historiens, explorateurs, etc.

L'interview y prend, la plupart du temps, le ton de la confession, cependant que la caméra surprend chaque expression, le moindre geste significatif de l'écrivain concerné.

Au cours de l'émission, il ne s'agit pas de faire une critique des ouvrages concernés mais plus précisément de chercher les mo-

tivations de l'auteur et aussi l'explication de certaines pages.

L'équipe de Lectures pour tous est complétée par Max-Pol Fouchet qui, pour sa part, présente plus particulièrement les ouvrages des auteurs français ou étrangers qui ne peuvent se présenter devant les caméras. De plus, il traite aussi des sujets d'esthétique littéraire.

Signalons, d'autre part, que Max-Pol Fouchet viendra à Montréal en tant qu'invité de Fernand Seguin à l'émission le Sel de la semaine du lundi 10 juin.

L'hiver lui en dispute encore la place... Pluie et verglas le 21 mars. Pluie battante le 22. Pluie battante le samedi 23 mars... Et dans la nuit de samedi à dimanche, une couche de neige de quelques pouces sur le sol découvert...

Une vengeance de l'hiver qui ne veut pas s'en aller... Une colère d'enfant chagrin... Une explosion de l'hiver devant le printemps qui trop vite veut prendre la place... Ça se passe comme ça, chez les humains!

Ce qui console bien des gens, c'est que le ministre de la pêche a annoncé que la saison de la pêche à la truite... s'ouvre vendredi le 26 avril. Il y a bien des amateurs qui ont dit: **Présents!**...

Saint-Exupéry écrivait ce qui suit: "Être homme... c'est sentir, en posant sa pierre, que l'on contribue à bâtir le monde!" Paroles à méditer!

663-2913

TERRE A VENDRE

Excavation, etc.

CORRECTION

Dans un récent article, nous écrivions que la Jeune Chambre s'était prononcée en faveur de l'école active. C'était une erreur car, à cet effet, elle réunit maintenant tous les éléments pour prendre position.

JOHN RACINE GOLDEN EAGLE

BOULEVARD MALONEY- Route 8
Voisin de l'AMBASSADOR.

REPARATIONS DE PNEUS
CHANGEMENT D'HUILE



WASHORAMA Samedi le 13 avril

toute la journée, les étudiantes de l'Immaculée Conception laveront vos autos et les profits serviront à leur soirée de graduation.
Bienvenue à tous.

JEAN RACINE offre avec l'achat de \$4.00 et plus de gasoline une lampe de poche

PROFITEZ DE CES SPECIAUX



VASTE ASSORTIMENT
DE CHOCOLATS
POUR PAQUES

Toni
With Hidden Body!

PERMANENTE
REG.
SUPER
DOUCE
~~2.25~~
\$1.68

Solique

HUILE
POUR LE
BAIN
VERT et OR
GREEN and GOLD
BATH OIL
2 1/2 OZ 1.69
\$1.38



FIXATIF
ROUGE
OU BLEU
15 oz ~~2.98~~
\$2.28

AEROSOL
5 OZ SPRAY
~~1.39~~
\$1.19

NEW IMPROVED
Nouveau et Meilleur

ANTISUDORIFIQUE
ban
ANTI-PERSPIRANT
ROLL-ON DEODORANT

ROLL-ON
2 1/2 OZ
~~1.89~~
\$1.43

Fact

DENTIFRICE
TOOTH PASTE
~~1.19~~
78¢

JOYEUSES PAQUES
A TOUS

DÉSODORISANT
DEODORANT

AÉROSOL
3 oz SPRAY
99¢ **78¢**

A BILLE
ROLL-ON
1 oz 99¢ **78¢**

Secret
SUPER SPRAY
deodorant

Secret
roll-on

LES PRODUITS CHRISTIAN DIOR

PHARMACIE BESSETTE

293, Notre-Dame

Gatineau

HOTEL MANOIR PAPINEAU



SPECTACLES DE CHOIX
DU MERCREDI A
10:30 et 12.30
Dimanche: 4:30 -
8:00 et 10:30 P.M.

vous présente

LIONEL ET PIERRE
Excellent couple de chanteur
et fantaisiste

JANE DORSEY, M.C.

Trio de Betty, Paul et Frank



320, rue NOTRE-DAME GATINEAU

LES EPICIERS DU QUEBEC- UNISSONS nous!

Les résultats du congrès libéral n'ont pas dérangé les congressistes de l'Association des Détaillants en Alimentation.

Ils étaient près de quatre cents épiciers et leurs femmes au CHAUDIERE. Le président du congrès et maître de cérémonie, M. Oscar Monette, a dressait le mot de bienvenue, tandis que M. Marcel Beaulieu, président régional des Laurentides, ouvrait le congrès.

Après le départ des dames qui, sous la conduite du député Oswald Parent, visitaient le parlement, on passa aux choses sérieuses.

VERS UN REGROUPEMENT

M. F. Léveillé, administrateur, exposa alors les principes de l'ADA et rappela que le but de l'ADA était "de faire de notre association la plus grande de toutes les associations professionnelles de la province"; qu'étant "seulement une enclave de 6,000,000 de Canadiens-Français dans un contexte nord-américain de 230,000,000 d'anglophones, il est normal que nous subissions l'influence américaine sur les promotions, sur le marketing et le merchandising", et d'insister sur les services de traduction qu'offre l'ADA.

Il a pu ressortir d'autre part que les différences de taxes entre l'Ontario et le Québec n'affectaient en rien le commerce des épiciers, puisque seulement 8 à 9% des produits d'alimentation sont taxables.

Aujourd'hui, dans le Québec, et particulièrement dans cette région, il y a une tendance au regroupement. Le petit devient plus gros, et le gros augmente encore son pouvoir.

Les commerces au détail approvisionnent 66% des foyers. Ces commerces, groupés en associations ou groupements d'achat, peuvent soutenir la concurrence, tout en conservant leur indépendance.

Il est fini le temps où les épiciers jouaient à la "petite guerre" en se faisant une concurrence effrénée et parfois déloyale... aujourd'hui, c'est dans l'association et l'entraide que réside le salut des épiciers.

L'exposé concernant le syndicat d'épargne a mis en relief le rôle du syndicat qui, depuis 10 ans, a sauvé bon nombre d'épiciers de la ruine et aidé au développement de beaucoup d'autres. Le syndicat est un organisme prêteur, un genre de caisse populaire. Il s'alimente auprès des particuliers ou sociétés, qui de près ou de loin sont concernés par le commerce de l'alimentation. Il prête ensuite l'argent à un taux intéressant aux épiciers seulement, et ceci, tout en leur contractant une assurance vie gratuite.

L'exposé plein de chaleur a sans nul doute séduit les plus réticents. Ce 7ème congrès régional fut une réussite, et le dîner suivi de la soirée dansante, vit M. Lancot de Valleyfield parler de "L'ART d'être épicier", où chacun a pu reconnaître que ce commerce vieux comme la civilisation pouvait parfois être de l'art...



COMPLETS
EN MAGASIN
\$59.95

A

\$110.

VETEMENTS POUR HOMMES

Greg Landry
MEN'S SHOP

663-7409

313, Notre - Dame -- GATINEAU

JOYEUSES PAQUES A TOUS!

MAURICE FRUITS & LEGUMES

663-3139

213, Boul. St-Rene-Gatineau

GRAND CHOIX DE BISCUITS FRAIS

100 varietes

BEAU CHOIX DE CHOCOLATS DE PAQUES

Carottes locales 5 lbs 39c

3 lbs 29c

NAVET CIRE 5c lb

BANANES CHIQUITA 15c lb

BEAU CHOIX DE LEGUMES FRAIS POUR PAQUES.



VU et ENTENDU à Gatineau
 Par Roland Lafrenée et son assistant Toto

La jeune Adèle, fille de M. et Mme Jean-Marie Goulet, roulera une brillante bicyclette C. C. M. que Madame Goulet a gagné dans un concours organisé par cette compagnie, après avoir acheté des patins portant cette marque de commerce.... elle avait acheté ces patins au magasin de souliers Laurent Pelchat, sur la Plaza Gatineau. *** Félicitations à M. Adéland Guévremont, de la Pâtisserie Chauvet, pour les pains qu'il avait préparés pour l'exposition des chefs pâtisseries au Château Laurier, y a pas à dire, M. Guévremont, vous aviez les plus beaux pains. *** Roger Charette a félicité Normand Racicot pour son dévouement au sein du club Rotary, lors du souper en vue du lancement de la campagne du timbre de Pâques. *** Y paraît que Serge Courtemanche a vu des requins, pris dans la rivière Outaouais et ce, sur la rue Notre-Dame. *** On a aussi rencontré des papinachoix sur la même rue, vous savez ces poissons qui nagent de recul pour ne pas avoir d'eau dans les yeux... *** COMMENTAIRES sur la participation des jeunes joueurs de Gatineau dans la ligue Suburban d'Ottawa. Ce qui est surprenant, c'est de voir les adultes s'occuper des jeunes, même que certains pères, qui n'ont pas encore d'enfant d'âge pour être participant, on les voit tout de même s'occuper des jeunes, organiser les équipes, leur montrer les rudiments du hockey et les encourager dans leurs succès ou les stimuler dans leurs insuccès. Ils le font sans espoir d'obtenir de la reconnaissance, mais à voir les jeunes garçons se comporter avec eux, on sent bien qu'ils sont leurs amis, ils ont confiance en eux et il n'y a pas de doute que ces adultes sont pour eux un exemple à suivre. Ces jeunes, nous ne pouvons en douter, eux, ils se souviendront de ce qui a été fait pour eux par ces adultes et n'est-ce pas surtout ça qui empêche ces personnes de lâcher. D'autant plus que leur tâche est tellement rendue difficile, on n'a pas d'arène pour évoluer et recevoir les clubs visiteurs, il faut toujours s'éloigner pour chaque partie, c'est coûteux, c'est fatigant, et à la longue, ça doit devenir démoralisant. Messieurs, ne lâchez pas, les jeunes comptent sur vous. *** A ce banquet de la ligue Suburban, on remarquait des assidus, John Luck, Albert Brissette, Royal Brassard, Lucien Bigras, Albert Sauvageau et plusieurs autres. ***

Dans un banquet de médecins tenu récemment, l'un des orateurs débuta :
 —Messieurs, permettez-moi de boire à la santé...
 Toute l'assistance de l'interrompre :

—Jamais! Jamais! nous protestons...!

Un diplomate, disait Manon, ce diplomate de l'Inde, c'est "un homme qui sait se taire en plusieurs langues..."



MARCHE WESTGATE MARKET

Ouvert
 tous les jours de
 8.30 A.M. à 11.00 P.M.

LIVRAISON GRATUITE

BIERE FROIDE

663-7321

Alban Boudreault, Prop.

329, Laviolette

Gatineau

SPECIAUX DU MOIS D'AVRIL
 Lait - 1 pinte Sealtest 30¢
 Pain - 24 onces 4 pour 99¢
 Morisson Lamothe
 Crème Glacée brique 29¢
 Export Ginger Ale Prure Spring
 Format familial 2 pour 31¢
 Canettes Cola P.S. \$1.99
 Zip top la caisse
 Lavo 64 onces 3 pour 99¢
 Papier de toilette 10 pour 99¢

JOYEUSES PAQUES A TOUS.

ON DEMANDE



500 CLIENTS

LE PLUS TOT POSSIBLE,

AGES ENTRE 16 ET 90ANS NOUS SOMMES

FIERS D'ANNONCER QUE LE SEUL ET UNIQUE
 CHEF JULES DAoust, EST A VOTRE SERVICE
 DE 7.00 le matin à 7.00 du soir.

SON ASSISTANT ARTHUR DEMERS QUI EST TRES
 CONNU POUR SES STEAKS AU VIN,
 de 7.00 P.M. à 3.00 A.M.

AUSSI A VOTRE DISPOSITION ARMAND...

UN AUTRE CHEF RENOMME

QUI VIENT AJOUTER SES EPICES AU MENU.

RESTAURANT MAURICE SUR LA PLAZA GATINEAU STEAK-DELICATESSEN

Maurice Burns

PROPRIETAIRE

FELICITATIONS AU NOUVEAU PR LE TRES HONORABLE PIERRE MEILLEURS VOEUX DE SUCCES DANS SES NOUVELL



Humblement, il a accepté les résultats de l'élection et son allocution à toute la nation canadienne, après l'annonce du quatrième tour de scrutin, a été très bien accueillie et c'est avec grande émotion que le nouveau chef du parti libéral s'adressa à tous les canadiens à travers le pays.



Dans une convention très mouvementée et très excitante, l'Honorable Ministre de Justice Pierre Elliott-Trudeau n'a pas cessé de garder de l'avance et il a finalement remporté la victoire, devenant ainsi le quinzième premier ministre du Canada et le troisième de langue française.

COMPLIMENTS DE

COUSINEAU ET RAYMOND

Notaires
663-4735

277, Notre-Dame-Gatineau

COMPLIMENTS DE ASSURANCES ALLARD Ltee

Benoit Allard, c.d., A.A.
Gérald Fitzpatrick, c.d.'ass.

Gatineau
663-2401

COMPLIMENTS DE

Migneault & Fils Ltee
Fernand Migneault, président

Une institution de chez-nous
connue du monde entier
663-5301

COMPLIMENTS DE

LU

No

73, r

COMPLIMENTS DE

LABINE ELECTRIQUE Ltee

161, Boul. St-René Ouest-
Gatineau
663-2481

Robert Labine, Président

COMPLIMENTS DE GATINEAU CONSTRUCTION INC.

1967

Contracteurs Généraux
663-5309

356, Boul. Maloney-Gatineau

Compliments

VETEMENTS POUR HOMMES

Greg Landry
MEN'S SHOP

313, NOTRE DAME TEL. 663-7409

Il est dans le vent,
nous sommes dans le vent.

COMPLIMENTS DE

S
IMME

358, Boul

COMPLIMENTS DE

HOTEL AMBASSADOR

NOUS DESIRONS REMERCIER L'ASSOCIATION
LIBERALE POUR AVOIR CHOISI NOTRE
ETABLISSEMENT POUR LES RESERVATIONS
POUR PLUSIEURS DES DELEGUES.

COMPLIMENTS D'UN AMI

ROGER CHARETTE ASSURANCES

663-4886
280, Cedar
Gatineau



Service à
Gatineau
Pte-Gatineau
Templeton

Vie, Salaire, Feu, Auto, Hypothèque, Resp.

COMPLIMENTS DE

NOUVEAU PREMIER MINISTRE PIERRE ELLIOTT-TRUDEAU NOUVELLES FONCTIONS SI IMPORTANTES



excitante, l'Honorable Ministre de la
garder de l'avance et il a finalement
le premier ministre du Canada et le



Lors de la conférence de presse qu'il accepta de donner aux journalistes, dimanche
le 7 avril, il dut répondre à nombre de questions, mais c'est avec beaucoup de doigté
qu'il s'en tira et les réactions générales des téléspectateurs furent très satisfaisantes.

dent
ous
301

COMPLIMENTS DE
LUCIEN BINET
Notaire-Notary
771-5821
73, rue Laval Hull

COMPLIMENTS DE
PAUL GIROUX Propriétaire du
MARCHE DE VIANDES
GATINEAU
663-5323 663-5324

COMPLIMENTS DE
BOURBONNAIS & FILS
FER ORNEMENTAL
663-7012
191, North, Gatineau

ent.

COMPLIMENTS DE
S. HUNEULT
IMMEUBLES & PRETS
663-7707
358, Boul. Maloney-Gatineau

COMPLIMENTS DE
MESSIEURS
ARMAND ET PIERRE COTE
AFFILIES AU
IGA

COMPLIMENTS DE
TEMPLETON
Vitrois
CARTIER
4, RUE BEAUCHAMP.
TEMPLETON

vice à
ineau
Gatineau
mpleton
esp.

COMPLIMENTS DE
John J. Kehoe

COMPLIMENTS DE
NORMAND RACICOT
Gatineau

COMPLIMENTS DE
MAURICE RENAUD REALTOR
Courtier en immeuble
663-6907
394, rue Brébeuf, Gatineau

LE COIN DE LA BOUTIQUE

LA CERAMIQUE POUR TOUS

Pas tout à fait de l'art, plus de l'artisanat, la céramique évolue entre ces deux pôles.

Gatineau continue la longue tradition des maîtres céramistes. Au sein de la Boutique des Arts s'est formée une équipe. Ils sont 16 femmes et hommes à venir régulièrement le jeudi soir de Gatineau et même de Hull.

Pour le commun des mortels, la céramique peut paraître comme étant un passe-temps pour les gens qui n'ont rien d'autre à faire, mais c'est bien autre chose.

Être céramiste, c'est partir de la matière brute: la glaise, la pétrir, la transformer, la mouler avec ses mains pour en obtenir une forme qui deviendra l'objet imaginé. La céramique fait appel à l'imagination créatrice de chacun et donne la satisfaction d'avoir fait seul quelque chose.

Peu de personnes peuvent se vanter d'avoir un travail qui leur permette d'accomplir seul un objet. La céramique offre cet avantage.

Et puis, il y a aussi la recherche de la perfection et du "Bien fait". Dans la vie courante, nous avons très peu l'occasion de finir nos entreprises, nous avons très peu l'occasion de figurer nos oeuvres: à la boutique les céramistes ont tout leur temps. C'est une question de patience, de minutie, de contrôle de ses gestes et de son caractère Ce n'est déjà plus seulement faire des gobelets.

DE LA PATIENCE

M. Marcel Lefebvre a une longue expérience d'artisan céramiste et il la donne aux gâtinois qui savent en développer les fruits.

Dès le premier cours, les élèves sont mis en contact avec la glaise. On leur donne à modeler un gobelet, un cendrier ... puis petit à petit, les formes deviennent plus compliquées.

On passe des parois carrées aux rectangles, bombées, pour aboutir aux formes libres ... formes que souvent l'étudiant recherche dès le début.

La rapidité d'exécution de ces oeuvres dépend seulement des aptitudes de chacun.

La base de la céramique étant la glaise, il est nécessaire de la bien connaître et plusieurs heures sont consacrées à son enseignement. La glaise, comme toute matière, est une matière vivante. Elle vit à travers les mains de l'artisan. Quand elle sèche, elle est fragile. Elle se lézarde, devient rugueuse ou poreuse, si le céramiste ne l'a pas bien travaillée. C'est donc lentement et patiemment que les formes pourront sécher, et plus le vase est fragile, plus il faut de temps pour sécher l'ouvrage.

Le pièce, en séchant, perd de volume. Il faut donc prévoir ce phénomène avant que de passer à la cuisson.

La cuisson elle-même n'est pas difficile. Pendant 7 minutes seulement, la terre est portée à 1900°. Certaines oeuvres demandent jusqu'à 18 cuissons différentes, et M. Lefebvre a cuit une tête de Christ jusqu'à 31 fois ... c'est dire la minutie des opérations à ce stade.

Une oeuvre sortie du four pour la première fois est loin d'être terminée, et il faut la décorer, l'embellir, l'enrichir ...

c'est à la fois un travail de peintre et de céramiste. On peut glacer, dessiner, peindre, décorer. Tout est possible, mais les cuissons qui suivront demanderont beaucoup plus de soins. Il faut que la couleur fasse corps avec l'argile. Il faut que ces deux matières fassent une, un peu comme l'écorce d'un arbre est soudée au tronc.

Ainsi donc, la pièce terminée, tenue dans les mains d'un céramiste fait toute sa joie. Il l'exposera dans son salon, sa cuisine ou sa chambre et il y fera d'autant plus attention qu'il l'aura créée lui-même de toutes pièces, et chaque fois qu'un ami lui demandera "Où as-tu trouvé cela?" il répondra: "Mais voyons, c'est moi qui l'ai fait."

Pourquoi n'en diriez-vous pas autant?... Car ces gâtinois qui, toutes les semaines, réalisent le même miracle, ils sont tous comme vous, à la seule différence qu'ils ont découvert que leurs mains n'étaient pas seulement capables d'écrire, de conduire, mais aussi de créer des oeuvres dont ils seront fiers toute leur vie.

Il y a des sportifs, il y a des chasseurs, ceux qui lisent, ceux qui regardent la télévision ... maintenant, il y a les céramistes.

A la semaine prochaine.

Thomas Taine, dans son livre "Droits de l'homme", disait: "Mon pays est le monde, et ma religion est de faire le bien". On peut dire aujourd'hui que le bien on le fait mal, précisément parce que de religion... on ne pratique plus!

Camus dans ses "Notes et Pensées", disait: "Il est beau de courir après les malheureux pour leur faire du bien; je n'ose te le conseiller. Contenté-toi d'être bon pour ceux qui passent auprès de toi..."

LE BLITZ SE TERMINERA LE 10 AVRIL

Le président du comité du Timbre de Pâques du Club Rotary nous demande de vous annoncer que le blitz qui a été commencé le 8 avril se continuera mercredi soir entre 6:00 et 10:00 p.m. dans les secteurs qui n'ont pu être terminés lundi soir, vu le trop grand nombre de foyers à visiter.

Donc, si les représentants du Club Rotary ne vous ont pas visité lundi, attendez-les mercredi dans la soirée et ils seront là pour recevoir votre contribution et ainsi aider les enfants infirmes par votre entremise.

BERARD & JEMUS

LOCATION DE "LOADER" BULLDOZER, ETC

Route 8-Templeton

Tel. 663-2913

ROBINSON



Reynald Robinson, Prop.

PLOMBERIE ET CHAUFFAGE



ESTIMATION GRATUITE

663-5607

548, NOTRE-DAME.
-Gatineau

26 ans d'expérience

LICENCE
QUEBEC ET ONTARIO



Récemment, Madame Fleurette Abbey présentait un défilé de modes du printemps, à l'hôtel Ambassador. Ce fut un succès grâce à la collaboration des commerces suivants de Gatineau: Lingerie Charette, Magasin R. Farmer, Magasin de souliers Laurent Pelchat & Fils Ltée, Magasin Marie Plouffe, le Centre du Coupon, le magasin de meubles Antoine et le Salon Caméo. Les produits de beauté utilisés par les mannequins étaient la courtoisie de la Pharmacie Lanthier. Madame Abbey désire remercier tous ces établissements commerciaux pour leur collaboration. Sur ces photos, nous reconnaissons, de gauche à droite: Mme Horton, Mlle Lyse Lyrette, Mlle Claudette Mongeon et Madame Madeleine Kehoe.

JOYEUSES PAQUES A TOUS

Agence Exclusive
Produits de Beauté Académie

"Voici les oeufs
que les enfants
rechercheront le
jour de
Pâques."

"Oui, ils les
trouveront tout
simplement délicieux."



**MADemoiselle
OU MADAME**

**ENSEMBLES COTY
MAX FACTOR, YARDLEY
PARFUMS NINA RICCI
CHANEL
CADEAUX DE TOUS
GENRES**

MONSIEUR

**ENSEMBLE CORSAIRE
OLD SPICE,
JADE EAST,
YARDLEY
CADEAUX DE TOUS
GENRES**

CARTES DE SOUHAITS COUTTS

PHARMACIE

Frigon

279, Notre-Dame-Gatineau

Tel. 663-2415

PETITES ANNONCES

LA SEMAINE PROCHAINE

7400 COPIES

Femme demandée - ouvrage général. 663-6503

Chambre à louer - \$12. par semaine - 1 coin du Moulin - Salle de bain privée - Stationnement privé - Frigidaire disponible. 663-7150

Chambre à louer - entrée privée - rue Principale. 663-7343

A VENDRE - Robe de mariée 10-12 ans - longue - avec voile long - Tel. après 6:00 P.M. 663-3317

Appartement à louer au sous-sol - Chauffé - Comprendant deux chambres à coucher - un salon - une cuisine et une chambre de bain complète - \$80,00 663-6583

Maison à vendre - 2 chambres à coucher - salon double - chambre de bain - grand salarium et

grand garage. 663-4645

A VENDRE - Chaise haute - lit, parc et carrossé de bébé - fournaise à l'huile. 771-2359

Chien Berger allemand d'un an à vendre - Très belle bête douce \$25,00 663-3219

2 poutres 12" X 12" - 37' long B.C. - \$55,00 pour les deux. 663-7761

Lot à vendre 120 X 150 près de l'école et de l'église. 986-5557

Hommes ou Femmes - Avec expérience dans la vente de trousseaux ou d'ensembles pour la future ménagère demandés pour montrer et superviser un groupe de représentants - Dépenses payées - Écrire au: Trousseau de la Jeune, 4770, rue Kent, suite 302, Montréal, P. Q.

Wanted cedar post 9:00 A.M. at 4:00 P.M. 663-7020

On demande des poteaux de cèdre - 9:00 A.M. à 4:00 P.M. 663-7020

Maison à louer près du Canadian Tire (2e et 3e Avenue) S'adresser à M. St-Denis. 663-7761

Couturière demande ouvrage à la maison - Pour toute la famille - Confectionne la robe - Réparation de tout genre - Service à domicile et livraison - Signalez 663-7689 ou 663-7396

PLAYBOY
Nycole et Frédéric - FE. 9359

NON NON JAMAIS
Raymond Berthiaume - VD. 3067

CROIS-TU VRAIMENT
Jocelyne - VD. 3068

PENSE A MOI
Serge Blouin - CR. 40

SI TU N'AS RIEN DIT
Richard Audet - PLY. 116

JE REVIENS CHEZ NOUS
Jean-Pierre Ferland - B. 60.018

POUR L'AMOUR D'UN GARÇON
Nadya - B. 60.016

MEMENTO

Mercredi 10 - On terminera le Blitz du Timbre de Pâques.
Jeudi 11 - Blitz des Rotariens dans les établissements financiers.
Jeudi 11 - Défilé des Plywoods à St-Jean Marie Vianney à 3, 45 p.m.
Samedi 13 - Salle R. A. Election Reine des Plywoods, 8:00 p.m.
Mardi 16 - Assemblée du conseil municipal de Gatineau
Mercredi 17 - Soirée du Club Ambassador
Mercredi 17 - Assemblée du conseil municipal de Templeton à 9:00 p.m.

Tout nettoyage reçu aujourd'hui sera prêt demain.
Nettoyeur Faubert Cleaners,
348, Champlain,
Gatineau, P. Q.

BINGO

de la
**LEGION
CANADIENNE
DE GATINEAU**
TOUS LES
MERCREDIS SOIR

20 PARTIES REGULIERES
3 PARTIES GRATUITES
5 PARTIES "JACKPOT"
LE GROS "JACKPOT"
CETTE SEMAINE

50-\$1000.

NUMEROS
Admission: \$1.00
Salle de la Légion

SYLVIO PELCHAT

Contracteur peintre
Estimation gratuite

663-5863

296, rue ST-JAMES - GATINEAU -

RONALD

FRUITS & LEGUMES

663-7458

374. Notre-Dame- Gatineau

SPECIAUX

ORANGES SUNKIST 3 Douz. \$1.19

RADIS 3 paquets 33c

Pommes controle atmosphérique
5 lbs 69c

Lapins de Paques prix original
\$3.00 Réduits à \$2.70

FLEURS DE PAQUES Bas prix
Plastique-Couleurs assorties

Sirop d'érable 52 onces \$1.85

105 onces \$3.67 Gallon \$7.00

Pas d'argent pour magasiner? Voyez HFC.



Faites votre liste: vêtements printaniers de votre famille... ce qu'il vous faut pour la maison... nouvelle tondeuse... et venez chercher un prêt de magasinage chez Household Finance. On vous dira d'avance ce que vous coûtera votre prêt. On vous le détaillera en dollars et en cents. Pas de frais camouflés. Pas de suppléments. Pas de mauvaises surprises... chez Household Finance.

Avant de signer sur la ligne pointillée, sachez le coût de votre prêt.

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel				
	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
\$ 100	\$...	\$...	\$...	\$6.12	\$9.46
300	...	...	...	18.35	28.37
550	23.73	28.28	32.86	51.24	69.21
750	31.65	37.88	44.13	69.21	91.56
1000	41.45	49.77	58.11	91.56	...
1600	57.72	79.36	...	...	...
2000	72.15	99.20	...	...	...
2200	79.36	109.12	...	...	...
2500	90.18	124.00	...	...	...

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

HOUSEHOLD FINANCE HFC

GATINEAU

277, rue Notre-Dame—Téléphone 663-2427
(au-dessus de Trans Canada Shoes)

BUCKINGHAM

101, rue St-Joseph—Téléphone 986-3327
(au-dessus du magasin Beamish)

Demandez nos heures d'ouverture le soir

MARCHE CHAMPLAIN

BIERE FROIDE
EPICERIES-NOUVEAUTES
VIANDES

LIVRAISON JUSQU'A 11:00 P.M.

663-4079

343, Champlain-Gatineau

L'OEUVRE REGIONALE DE L'ABBE PIERRE

EMMAÛS

OTTAWA-HULL-GATINEAU

"Au service
du plus souffrant"

Tél. 771-5309

ou
663-3277

Vous aide à vous débarrasser de ce qui ne sert plus et peut servir à d'autres

Va cueillir à domicile vos dons (vêtements, meubles, etc.) Service rapide 6 jours par semaine pour vous accommoder

276, rue St-André

28, rue Eddy, Hull

Vous remercie pour nous avoir aidé à soulager des milliers de personnes dans la souffrance.

VOTRE COLLABORATION demeure nécessaire car le pèlerin d'Emmaüs a dit:

IL Y AURA TOUJOURS DES PAUVRES PARMIS VOUS

BINGO

CHEVALIERS DE
COLOMB

Tous les dimanches soirs
Au sous-sol de l'église
Ste-Maria Goretti
9 numéros \$150.
56 numéros \$1600.

UN P...
POUR...
Un vieux salon dit à...
Je donner...
vie pour vo...
—Vous à...
gentil, vou...
ment...
—Ah no...
suis... sou...
Dans un...
lu cette aff...
—Ne fum...
servoir. Si...
rien, n'oubl...
ce coûte ch...
CA...
L...
1 D S...
2 E L...
3 N E...
4 G O...
5 R L...
6 E C...
7 L S...
8 E L...
9 E O...
10 T R...
11 T E...
12 H A...
13 T N...
14 S E...
15 R J...
— A...
alengon...
alésé...
aquilon...
argent...
— B...
barré...
besant...
bretissé...
burelé...
— C...
canette...
chateau...
chef...
couleur...
coupé...
— D...
dentelé...
Lorsq...
ces lettre...
véler le...

UN PREMIER PRIX DE FRANCAIS POUR UN JEUNE GATINOIS

Un vieux monsieur dans un salon dit à un ténor :
Je donnerais dix ans de ma vie pour vous entendre...
—Vous êtes vraiment trop gentil, vous me flattez vivement...
—Ah non, pas du tout! Je suis... sourd!

Dans un garage, nous avons lu cette affiche :
—Ne fumez pas près du réservoir. Si votre vie ne vaut rien, n'oubliez pas que l'essence coûte cher...

Un gatinois a remporté les honneurs d'un premier prix en composition française lors d'un concours organisé par l'association régionale des instituteurs catholiques de l'Outaouais (ARICO), concours qui groupait toutes les écoles de la région.

Pierre Routhier, 16 ans, demeurant rue Longview, à Gatineau, a pu, grâce à son style simple mais clair, mettant en couleur ses idées, remporter la première place.
Voici sa composition intitulée: "Ce qu'un adolescent peut attendre de ses éducateurs"

"Nous sommes à l'âge où le caractère commence à se former et nous avons besoin des conseils de personnes qui ont passé depuis longtemps ce stage.

Les personnes les plus aptes à nous aider sont certainement nos parents. Ce sont eux qui tiennent notre avenir entre leurs mains. Pour nous aider à préparer cet avenir, les parents doivent faire preuve de compréhension. Cette compréhension se manifeste alors que l'adolescent qui a des problèmes peut se confier à ses parents sans que ceux-ci ne le retournent

en lui disant qu'il est trop jeune pour discuter avec eux.

Les parents doivent aussi apprendre à l'adolescent comment vivre en société, comment il doit se conduire en présence de personnes supérieures à lui et surtout en présence de personnes du sexe opposé, car c'est en pratiquant les bonnes manières qu'il parviendra à conquérir une femme qui lui sera fidèle (espérons-le) jusqu'à ce que l'union soit brisée par le décès de l'un ou l'autre époux.

Les parents doivent aussi être exigeants. C'est-à-dire ne pas laisser l'adolescent faire tout ce qu'il veut. De cette façon quand il aura passé ce stage, l'adolescent sera un homme sachant ce qu'il veut et qui à son tour saura comment élever ses enfants et les diriger dans une bonne direction.

L'adolescent doit aussi s'attendre à ce que ses parents l'obligent à pousser ses études. Ce qui fait qu'ils lui demandent des résultats satisfaisants de façon à ce que quand il terminera ses études il n'aura devant lui que des portes ouvertes. Ainsi quand il se cherchera du travail il n'aura aucune difficulté à en trouver.

Maintenant parlons d'un autre type d'éducateurs, les professeurs, qui eux aussi contribuent à l'éducation non seulement scolaire mais intellectuelle de l'adolescent.

La qualité première de tout professeur est la compétence. Le professeur qui possède cette qualité accomplit un très bon travail, car il sait comment présenter sa matière aux élèves, comment la leur expliquer en détail, enfin, comment leur faire comprendre ce qu'il leur explique.

Ensuite vient la compréhension. Un maître peut avoir toutes les qualités au monde, s'il n'est pas compréhensif, il ne sera pas aimé de ses élèves. Un professeur doit pouvoir déceler un problème chez un élève que ce soit un problème scolaire ou social, il doit pouvoir discuter avec un élève pour essayer de l'aider à résoudre ce problème à néant.

Quand vient la question de discipline ce n'est plus la même chose. Le professeur doit parvenir à garder une discipline en classe, c'est-à-dire exiger que les élèves, quand ils ont un travail à faire, le fassent, le fassent bien et le remettent à temps. Ainsi l'adolescent acquiert un certain sens de la responsabilité qui pourra lui servir en plusieurs occasions, plus tard dans la vie.

Pour ce qui est de la formation de l'adolescent, le professeur doit pouvoir l'aider à se former un caractère qui le guidera dans la vie. J'entends par caractère, que ce soit un homme ferme tout en étant compréhensif et en sachant se faire des amis qui sauront l'aider en cas de besoin.

En terminant, mentionnons que personne n'est parfait et que même si nos éducateurs manquent à une des qualités

mentionnées plus haut, nous ne pouvons leur en vouloir car l'adolescent lui-même est souvent à la base de ce manquement.

Un superbe trophée est venu le récompenser ainsi qu'un chèque de \$10.

Nous lui souhaitons de renouveler ce succès.



NEW CANTON Chinese Foods

Livraison Gratuite
APPELEZ NOUS PREMIEREMENT
EPARGNEZ DU TEMPS
663-7741 663-7742
331, Laviolette, Gatineau
Jen You Tom, prop.



NOUVEAUX LOUVETEAUX - Ces jeunes font eux aussi partie de la meute St-Jean Marie Vianney depuis dimanche dernier. On reconnaît, de gauche à droite: Richard Phillon, Richard Caron, et les trois jeunes frères Roger, Jean Pierre et Gaston Gauthier. (Photo Rolland Lafrance)

CASSE tete GEANT

LE MOT CACHE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
1	D	S	E	L	C	A	M	B	U	A	E	T	A	H	C
2	E	L	E	R	U	B	R	E	N	C	O	N	T	R	E
3	N	E	R	O	F	E	C	X	R	X	O	R	I	A	V
4	O	O	R	E	T	A	U	U	E	L	I	U	L	X	I
5	R	L	H	E	R	A	E	T	V	N	E	N	P	E	R
6	E	C	S	T	T	H	U	R	E	E	R	T	E	E	E
7	L	S	E	R	C	V	R	A	V	L	R	O	T	H	O
8	E	L	U	S	I	E	L	T	Q	U	E	G	C	E	P
9	E	O	E	V	L	E	R	E	N	U	E	T	E	I	S
10	T	R	R	L	N	A	L	C	T	E	I	L	N	T	L
11	T	E	I	C	N	L	A	E	E	T	M	L	U	E	E
12	H	A	O	C	E	L	E	C	U	R	E	E	O	O	D
13	T	N	H	M	E	P	P	E	L	C	R	N	T	N	C
14	S	E	U	S	E	A	R	G	E	N	T	A	A	E	E
15	R	J	E	P	A	L	E	T	N	A	S	E	B	C	V

- A —
alénçons
alésé
aquilon
argent
- B —
barré
besant
bretissé
burelé
- C —
canette
chateau
chef
couleuvre
coupé
- D —
dentelé
- E —
écartelé
écu
engrêlé
épée
- H —
hure
- J —
jumelle
- L —
licorne
- M —
mâcles
merlettes
- O —
or
orle
orle
- P —
pal
phénix
- R —
rencontre
- T —
taillé
tourtaux
tranché
trescheur
- V —
vair
vergeté
vêtement
viré
vivé

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour encadrer ces lettres, il ne vous restera plus que les lettres servant à révéler le nom de la forme des écus.

HULL RIGHTVILLE
771-3883
771-0820
REMBOURSEURS - UPHOLSTERERS
MEUBLES - AUTOMOBILES - FURNITURE
SPECIALISTES DU NETTOYAGE
DE TAPIS
E. ESSIAMBRE, PROP. 15 ST-LAURENT HULL, P.Q.

MONUMENT MARTEL & FILS
65 ans d'expérience à votre service -
10 % d'escompte pour février-mars - avril
Pas d'acompte nécessaire - Termes faciles
Pour plus de détails adressez-vous à
Aimé Bonneville 215, liere Avenue - Gatineau
633-5620

SALON DE COIFFURE
FLAMINGO
BEAUTY PARLOR
663-3603
474, rue Plouffe - Gatineau
2 coiffeuses compétentes
à votre service
Diane Alain et Ghislaine Desjardins

LE PRESIDENT OUVRE LE DOSSIER DE L'HOPITAL

The Royal Canadian Legion  Légion Royale Canadienne
NORRIS BRANCH No. 227 BRANCHE NORRIS No 227
GATINEAU, QUEBEC

P.O. Box 43
Tel.: 663 - 6405

Gatineau, Que.

May 30, 1967.

Gatineau Hospital Committee,
Gatineau, Quebec.

Attention: Mr. A. Levaque, Secretary

Dear Sir:

At the monthly general meeting of our Branch the following motions were duly moved and adopted:

1. "Motion duly moved by Com. R. Zwicker, seconded by Com. H. Sharp, that the Norris Branch of The Royal Canadian Legion advise the Hospital Committee for the Town of Gatineau that the Norris branch gives its moral support to this group in their endeavour to have the Government of the Province of Quebec build a hospital in the Town of Gatineau."


2. "Motion duly moved by Com. R. Zwicker, seconded by Com. H. Sharp, that the Norris Branch of The Royal Canadian Legion advise the Hospital Committee for the Town of Gatineau that due to present heavy financial commitments of the Branch of which the Cenotaph for the Town is a major example, a definite pledge of money at this time in support of their objective cannot be made. However, it is the intent of the Branch to make a pledge of some amount at a future date, within the next three years or at the commencement of construction whichever is earliest."

May we also advise that President Sylvio Guillerier and 1st Vice-President R. Zwicker were appointed to represent the Branch for the purpose of your project.

Sincerely yours,

L.G. Chapman

"Lest we forget" They served till death - "Why not us"


Recording Secretary

Les statistiques publiées la semaine dernière sur l'expansion démographique à l'est de la Gatineau, chiffres recueillis par le greffier de Gatineau démontrant que la ville de Gatineau a approximativement doublé sa population en une décade.

Dans le mémoire qui fut présenté au Ministre Jean-Paul Cloutier concernant la construction d'un hôpital à Gatineau, nous affirmons: "La fondation d'un hôpital ne ferait qu'assurer le rythme de développement moyen de 1,500 personnes par an."

"La ville de Gatineau, située à l'extrémité sud-ouest du comté de Papineau, se trouve au milieu du développement urbain le plus accéléré de toute la région de l'Ouest du Québec".

A la page quatorze du mémoire préparé par le Comité de promotion de l'hôpital de Gatineau, nous soulignons également "les facteurs d'influence sur le taux d'augmentation de la population". Pour ajouter au dossier de l'hôpital nous énumérons ces facteurs:

- 1) Construction d'une usine de papier à Gatineau de \$50,000,000, laquelle ouvrira bientôt ses portes pour offrir de nouveaux emplois.
- 2) Construction d'une école polyvalente à Gatineau (200 professeurs, 3,500 élèves).
- 3) Facilité de trajet apporté par l'amélioration prochaine de la route 8 ce qui permettra aux personnes employées dans la fonction publique fédérale de venir habiter la région.
- 4) Gatineau demeure le centre de développement de la région.

Fidèle à l'habitude acquise au cours des dernières semaines, nous poursuivons la publication des lettres de témoignages figurant au mémoire.

FERNAND PHILIPS
Président

GATINEAU, QUE.

March 17th. 1967.

Hospital Committee
c/o Armand Levaque, secretary,
Gatineau, Que.

Attention Mr. F. Philips, President.

Sirs:-

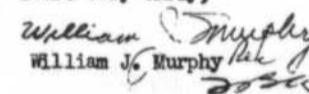
This is to certify that I am donating to the Gatineau Hospital Committee 10 acres of land for the purpose of building a hospital.

This land is situated on the northeast section of Lot 23 $\frac{1}{2}$, 3rd range of the Township of West Templeton.

This agreement is valid for a period of one (1) year from Date and is renewable upon demand for another similar period of one (1) year.

I sincerely hope that this will help your Committee to obtain a hospital for our town.

Yours very truly,


William J. Murphy

Nos écrivains rendent hommage à Jules Fournier

Le 16 avril 1918, mourait, à l'âge de 33 ans, celui qui, au cours d'une carrière brève et fulgurante, se révéla l'un des meilleurs journalistes québécois de son époque. «Amoureux de la langue française qu'il maniait comme on ne l'avait jamais fait

jusque-là, ennemi de la source érigée en système littéraire, de la corruption des pouvoirs publics, il tenta de secouer l'apathie des siens avec une telle virulence qu'il amena contre lui ce qu'on est convenu d'appeler notre élite... Tel fut Jules

Fournier», commente Louis Pelland. Celui-ci est l'auteur d'un *Hommage à Jules Fournier* que la série radiophonique Documents proposera aux auditeurs de Radio-Canada, le vendredi 19 avril à 21 heures.

En ce cinquantenaire de la mort du brillant polémiste, nous entendrons les témoignages des personnalités suivantes: Mme Thérèse Fournier, veuve de celui qui fut l'un des premiers collaborateurs du Devoir; Claire

Martin, romancière et lauréate du Cercle du livre de France; Victor Barbeau, président de l'Académie canadienne-française; le juge Guy Guéria; Altied Desrochers, poète et prix David; Albert Pelletier, directeur de feu la revue Les Idées; Jacques Hébert, pamphlétaire et éditeur; Willie Chevalier, journaliste, ainsi que Pierre Dagenais, comédien, dramaturge et pamphlétaire.

Jules Fournier, qui était né à

Coteau-du-Lac, petit village du comté de Soulanges, au Québec, avait commencé sa carrière de journaliste à l'âge de 19 ans. Après avoir travaillé au Devoir et aussi au Nationaliste, il fonda L'Action. Homme de lettres consciencieux, Jules Fournier fut l'une des intelligences les plus fines de son temps. En politique, en littérature, en pédagogie et en linguistique, sa critique prévalait



R. MALONEY

B-4-68



Nous annonçons la semaine dernière que le corps de Majorettes "Les Clafrettes" de Gatineau avait été à l'honneur lors du Majorama '68 de Hull. Sur cette photo, on reconnaît les membres de ce groupe de jeunes de Gatineau. En avant, 1ère rangée et toujours de gauche à droite: Ginette Bourgeois, Jocelyne Bourgeois, Suzanne Cousineau. Deuxième rangée: Denyse Cormier, Johanne Allard, Sylvie Myre et Gisèle Périard. Troisième rangée: Suzanne Corbeil, Thérèse Bélanger, Vivianne Côté, Anne Chénier, Micheline Leduc, Monique Tremblay, Ginette Fortin. Quatrième rangée: Hélène Cormier, Lyne Lanourette, Diane Tessier, Linda Powers, Monique Galipeau, Ginette Lacroix, Hélène Tessier, Diane Parent et Johanne Lépine. Ces jeunes Gatinoises ont reçu une invitation pour représenter notre ville lors de compétitions qui auront lieu le 27 avril prochain à Utica, N.Y. Le bureau de direction de ce corps de majorettes lance donc une invitation à toutes les organisations et aux commerçants de Gatineau, afin de recueillir les fonds nécessaires pour ce voyage. Toutes les personnes qui voudront aider à la réalisation de ce voyage voudront bien faire parvenir leur don à Mme J. Faubert, trésorière, 297, rue Laviolette, Gatineau, et ce, avant le 17 avril prochain afin que l'on puisse aller de l'avant avec les détails du voyage. (Photo Roger Meloche)

"Où es-tu, petit diable?" et "Le Viol d'une jeune fille douce"



Au générique de l'émission Images en tête du samedi 13 avril à 16 h 30:
Où es-tu, petit diable?, film roumain de Elisabeta Bostan, grand prix du Festival de Gijon, en 1965. En studio, Gilles Carle parle de cinéma avec les animateurs Danièle Sauvage et Pascal Gélinas. Le cinéaste présente également un extrait de son dernier long métrage: *le Viol d'une jeune fille douce*.

Où es-tu, petit diable? ou les souvenirs d'enfance d'un instituteur de campagne, un conte en images dont le héros, Ion, n'a que dix ans. Dans le merveilleux décor de la campagne, Ion, fils de fermiers pauvres, vit à l'échel-

le de son village les mésaventures que connaissent tous les enfants espiègles du monde. Plus étourdi que malicieux, Ion, à l'école, mérite largement les «bénédictions de saint Nicolas» et il ne se passe pas longtemps avant qu'une tante ou un voisin ne lui administre une solide correction.

Cependant, à force de patience et de douceur, la mère réussit (temporairement) à faire du petit diable un enfant sage. Ion manifeste bientôt des aptitudes pour étudier, et on l'envoie en pension dans une famille de montagnards, voisins du précepteur. C'est là qu'on commet la plus grosse étourderie de sa carrière de petit diable: il démolit complètement la maison de ses hôtes.

Où es-tu, petit diable?, un film couleur «pour toute la famille», drôle et sans malice.

Le Viol d'une jeune fille douce raconte «la difficulté de devenir femme quand on est une jeune fille douce», de dire Gilles Carle. «J'ai essayé de montrer, à travers la vie d'une jeune fille normale, dans une société anormale par son contenu de violence latente et de mépris calculé, comment la vie peut se dégrader imperceptiblement.»

Le Viol d'une jeune fille douce, que le grand public verra bientôt à Montréal, met en vedette Andrée Lachapelle. A Images en tête du samedi 13 avril à 16 h 30, Gilles Carle, invité par le réalisateur René Boissay, viendra présenter son film.

KIM WAH
 Spécialistes des mets
 CHINOIS



**CHINESE
 DINNERS**

NOUVEAU CUISINIER CHINOIS

tout nouvellement arrivé de Montréal (Expert en tous mets chinois)
 Les fins gourmets, seront rassasiés par la qualité des mets et des portions généreuses que vous obtiendrez.
 De plus notre service à domicile est très rapide et vous êtes certain que vos mets vous arriveront très chauds.

LIVRAISON A DOMICILE \$2.50 et plus
FREE HOME DELIVERY and over

10% de réduction sur tous mets chinois pris aux restaurant

KIM WAH
663-7751
289, Notre Dame
GATINEAU

Ces messages sont publiés grâce à la collaboration de la

Maison Funéraire

Brunet

Funeral Home

663-2468

750, Blvd Maloney-Gatineau

La semaine prochaine paraîtra une chronique annonçant les diverses manifestations de la semaine. Les groupements et associations qui seraient intéressés à publier leurs activités peuvent les communiquer à notre journal.
 663-7736





Yvette Brabant



SANTÉ ET BEAUTÉ

Chères Lectrices,

Pendant trois semaines, tous les soirs, des dames de Gatineau et la région ont assisté fidèlement au cours de culture physique donné à la salle St-Aloysius. En constatant le beau résultat obtenu, j'espère que vous continuerez chez-vous à faire vos exercices car c'est une chose essentielle à la santé.

Etes-vous prête à montrer vos genoux ??

La mode est souvent très cruelle en nous révélant des défauts qu'on aurait toujours ignorés sans elle. Par exemple, la jupe courte ou la mini-jupe pour les jeunes filles "dans le vent", c'est très joli, les femmes aiment cela et les hommes aussi, mais à condition qu'on puisse montrer un genou parfait. A venir jusqu'ici, madame, vous n'avez peut-être pas osé remonter l'ourlet de votre jupe. Examinez vos genoux et faites le nécessaire pour qu'ils soient présentables, sinon parfaits. Vous y réussirez en mettant en pratique les remarques qui suivent.

Rond et lisse, voici le genou idéal; ce qui est rare, hélas. Il est plus souvent rugueux, rouge, osseux et comme nos jupes courtes et notre façon des jambes haut croisées les mettent au premier plan essayons de les rendre plus gracieux.

Alors, mesdames, si vous avez le genou rugueux, calleux, empâté, pointu, il est grand temps d'y remédier en commençant tout de suite à faire le nécessaire. En modifier l'ossature n'est guère facile, surtout s'il s'agit de genoux maigres. Si au contraire, ils sont lourds, épais, engorgés, il faut masser très régulièrement. (suite la semaine prochaine)

Yvette

EN CAUSANT... avec Thérèse Ayotte

"La cuisine de ma voisine"

Vous connaissez le vieux dicton: "Cherchez la femme"? Eh bien, moi, chaque fois qu'une municipalité élit son "homme de l'année", je scrute invariablement les photos dans le but d'y découvrir l'épouse. Sans malveillance, par curiosité, afin de connaître la compagne qui partage les joies et les peines de l' élu. Dans le cas de M. Adrien Crevier, gérant de la Caisse Populaire Ste-Rose, le dernier en liste et non le moindre, notre hebdo a fait un excellent reportage. Du coup, ma voisine m'était désignée pour la chronique de cette semaine. Or, Marie-Anna Crevier n'est pas facile à repérer. Elle seconde son mari à la Caisse et il est clair qu'elle l'a toujours appuyé. Tout en causant, madame Crevier m'a confié qu'ils avaient sacrifié leur salon pour fonder leur première caisse. Le sacrifice était de taille mais il a valu le coût car maintenant la caisse occupe un joli local et va bientôt atteindre son deuxième million. Incroyable! Nous félicitons M. et Mme Crevier et leur souhaitons, ainsi qu'à leurs actionnaires, prospérité accrue et longue vie.

Mais reprenons le sujet qui défraie la chronique cette semaine: le "Daisy Cake" de madame Marie-Anna Crevier. Dans un bol, mettre 1 tasse de sucre blanc, 1/4 tasse de beurre ramolli et 1 oeuf. Bien battre. Dans une casserole, tremper 1 tasse de dattes coupées ou de raisins dans 1 tasse d'eau bouillante aromatisée avec 1 c. à thé de vanille. Au premier mélange, ajouter 1 1/2 tasse de farine tamisée avec 1 c. à thé de poudre à pâte, 1 c. à thé de bicarbonate de soude et 1/4 c. à thé de sel puis incorporer les dattes ou les raisins ramollis dans l'eau bouillante. Battre au mixeur et verser dans un moule graissé de 9" x 9". Cuire à four modéré, 350° F, durant une demi-heure. Suit le glaçage: dans la casserole déjà utilisée, mélanger 10 c. à table de sucre brun fondu avec 4 c. à table de beurre ainsi que 4 c. à table de crème. Ajouter 1 tasse de noix hachées et 1 tasse de noix de coco râpée. Etendre sur le gâteau tandis qu'il est chaud et remettre au fourneau, sous le grill, cinq minutes, le temps de brunir la noix de coco et de permettre aux autres ingrédients de pénétrer légèrement dans le gâteau. N'est-ce pas là un dessert formidable?



NOUVEAUX LOUVETEAUX - Dimanche dernier, au sous-sol de l'église St-Jean Marie Vianney, 14 nouveaux louveteaux faisaient leur promesse. On reconnaît sur cette photo, de gauche à droite: Marc Dupuis, Robert Plouffe, Luc Sauvageau, Pierre Riopel et Alain Landry. (Photo Rolland Lafrance)



NOUVEAUX LOUVETEAUX - Sur cette autre photo, on reconnaît un autre groupe de louveteaux qui faisaient leur promesse dimanche dernier, ce sont de gauche à droite: Pierre McMartin, Pierre Léveillé, Luc Maranda et Jean-Guy Beauseigle. (Photo Rolland Lafrance)

Le Monde de madame Whalley met en vedette Maude Whitmore. Scénario: Noël Stone. Réalisation: Graham Parker.

La Guerre de 1812 est une reconstitution historique dramatisée du conflit armé entre les Etats-Unis et l'Angleterre, qui fut en réalité la guerre du Canada.

Parmi les nombreux colons venus s'établir au Canada, plusieurs étaient des citoyens américains. En 1812, ils durent faire face à un dilemme: à qui devait aller leur loyauté? A leur nouvelle patrie ou aux Etats-Unis? Ils durent s'enrôler ou fuir.

Le film a été tourné au nord de Montréal et au Pioneer Village, dans la banlieue de Toronto. Réalisation: Bernard Devlin, assisté de Jo Kirkpatrick, avec la participation d'Adam Walker.

À venir à «D'hier à demain»:

«Le Temps du ghetto» de Frédéric Rossif et «Continent perdu»: Borneo, Java et Bali.

TEMPLETON
Vitrerie
CARTIER
4, RUE BEAUCHAMP-TEMPLETON

Vitres pour tous usages - portes - patios -
Devantures de magasins - miroirs -
vitres pour dessus de meubles - Réparations
de vitres de tous genres - Sealed Unit
Yvon Galipeau Réal Jean
663-6338 663-3917

Deux films de l'O.N.F.

Le mercredi 17 avril de 22 à 23 heures, la télévision de Radio-Canada présentera deux films de l'O.N.F. d'une demi-heure chacun intitulés: *Le Monde de madame Whalley* et *la Guerre de 1812*.

Le Monde de madame Whalley raconte le drame de famille par excellence que constitue le conflit des générations.

Un fils offre à sa vieille mère une chambre dans sa maison. Mais madame Whalley ne peut s'empêcher de penser qu'elle a

déjà eu son propre foyer, ses amis, ses intérêts sociaux et son indépendance. Maintenant qu'elle est au déclin de sa vie et qu'elle a tout perdu, elle souffre de constater qu'elle ne réussit même pas à participer aux activités de la famille de son fils. Elle ne demande rien pour elle-même et voudrait seulement pouvoir se dévouer. Elle se heurte à l'incompréhension.

J'AI UN PIANO
Pascal Normand — C. 85029

CAPITO
Sylvie-Anne — FE. 9355

UN JOUR
Remy Martin — FE. 9357

THEORET & BEAUDRY
NOTAIRES
663-2404
126, rue Thomas, Gatineau

Heures de bureau:
Lundi au vendredi 9:00 à 5:00
Le soir sur rendez-vous

M Roland Théoret M Pierre Beaudry

MAGASIN MARIE GRANDE VENTE D'AVANT PAQUES

20 % de réduction sur chapeaux, bourses et gants de kids

Mme Marie Plouffe, Prop.
Chapeaux exclusifs
• Gants - Foulards - Bas - Etc.
Fleurs de corsage
Location d'étoiles de fourrure

663-4363
343, NOTRE-DAME GATINEAU

" GAGNEZ LE COCCO "

DE PAQUES

VALEUR DE \$300.

DEPOSEZ la moitié du billet qu'on vous remettra à chaque achat dans l'un de ces magasins. CONSERVEZ l'autre moitié les numéros gagnants seront annoncés le 13 avril 1968 et publiés par la suite. Vous serez peut-être la personne qui gagnera le \$300.00 remis en bons d'achats échangeables chez tous les marchands de Gatineau Plaza.

AVEC CHAQUE ACHAT FAIT AU




STATIONNEMENT SPACIEUX
POUR 300 VOITURES

LE TIRAGE AURA LIEU LE 13 AVRIL 1968 A 4.00 P.M.

<p>LAURENT PELCHAT & FILS LTEE CHAUSSURES DE QUALITE PARFAITEMENT AJUSTÉES POUR TOUTE LA FAMILLE</p> <p>Ensembles de bourse et souliers - Choix de couleurs 663-8112</p>	<p>MAGASIN FARMER LTEE</p> <p>L'endroit idéal pour cadeaux pour tous les membres de la famille</p>	<p>LINGERIE CHARETTE Enrg.</p> <p>"MEILLEURE QUALITE POUR MEILLEUR PRIX"</p> <p>Vêtements pour enfants et de maternité Tel. 663-7643</p>
<p>PATISSERIE CHAUVET</p>  <p>Gâteaux pour toutes occasions. Réservez à l'avance. 663-8103</p>	<p>GATINEAU ESSO</p>  <p>Reparations générales Produits Atlas. 663-2515</p>	<p>ARCO IGA</p> <p>Prix spéciaux tous les jours</p> 
<p>WILLIE ASSAD INC.</p> <p>NOUVEAUTES POUR DAMES La Mercerie Populaire à Gatineau</p> <p>663-2447</p>	<p>CHAUFFAGE ROYAL ENRG.</p> <p>SPECIALISTES EN Chauffage au gaz naturel</p> <p>663-2011</p>	<p>MUSIC HALL</p> <p>Le plus grand centre de disques de la région</p> <p>663-6838</p> 
<p>SALON HIROSHIMA</p>  <p>Nous annonçons l'ouverture d'une boutique de produits de beauté. 663-2493</p>	<p>Voyez-les et essayez-les aujourd'hui même chez</p> <p><i>Cybèle</i> ROBES ET COSTUMES</p> <p>Coûterie et lingerie exclusive de marques réputées Mise de côté. 663-8311</p>	<p>ARDEL SPORT</p> <p>ARTICLES DE SPORTS Pêche - Fishing Chasse - Hunting Camping Pêche sous-marine Skin diving, etc. 663-8395</p>

BONNE CHANCE PEE W LES 12-13 et 14 AVRIL A TOURNOI INVITATION DE LA

Atter gauche



Fils de M. et Mme Yvon Plouffe

DENIS PLOUFFE
ROLAND E. GROULX
663-5194
ASSURANCES GENERALES
99, DEUXIEME AVENUE, GATINEAU

Défense



Fils de M. et Mme René Leduc

SERGE L. EDUC
ARDEL SPORT
PLAZA GATINEAU
663-8395

Atter droit



DENIS R.
NETTOYEUR
389, Pr
663-

Atter gauche



Fils de M. et Mme Gérard Charbonneau

LUC CHARBONNEAU
CHEVALIERS DE COLOMB DE GATINEAU


Atter droit



Fils de M. et Mme Royal Brassard

PIERRE BRASSARD
RENE BRAZEAU Ltee
663-2418
161, RUE GUAY

Gardien de buts



DENIS CHARBON
ROYAL T
663-55
317, Prin


Défense



Fils de M. et Mme Yves Lauzon

LUC LAUZON
SALON DE BARBIER MARC WILLIAMS
EDIFICE LABINE
BOUL. ST-RENE, GATINEAU

Centre



Fils de M. et Mme Ludovic Routhier

LUC ROUTHIER
MYRE & ROLLIN Ltee
663-5740
370, PRINCIPALE

Atter droit



ROYAL BRASS
Entraîneur
HOTEL AMBA
Fernand

PEE WEE DE GATINEAU

AVRIL A TROIS-RIVIERES

N DE LA PROVINCE DE QUEBEC



Allier droit

Fils de M. et Mme Georges Rochon

DENIS ROCHON

NETTOYEUR COURVAL
389, Principale
663-7318



Gardien de buts

Fils de M. et Mme Lucien Martin

MARC ANDRE MARTIN

RENE SEGUIN
CONTRACTEUR PEINTRE
663-4523
341 GAUTHIER, GATINEAU



Défense

Fils de M. et Mme Lucien Bigras

ANDRE BIGRAS

J.R. QUEVILLON
663-3148
360, Champlain



Gardien de buts

Fils de M. et Mme Maurice Charbonneau

DENIS CHARBONNEAU

ROYAL TAXI
663-5551
317, Principale



Centre

Fils de M. et Mme Floyd Collins

YVES COLLINS

PATISSERIE CHAUVET
663-8103
CENTRE PLAZA



Défense

Fils de M. et Mme Armand Veillette

PIERRE VEILLETTE

CANADIAN TIRE ASSOCIATE Store
295, Boul. Maloney
ROULEAU CONSTRUCTION Ltee
663-5867
330, rue Raymond, Gatineau



ROYAL BRASSARD
Entraîneur

LUCIEN BIGRAS
Instructeur

FLOYD COLLINS
Gérant

HOTEL AMBASSADOR Le rendez-vous des sportifs
Fernand Philips, Prop. Boul. Maloney-Gatineau



Allier gauche

Fils de M. et Mme Jean-Marie Myre

GILLES MYRE

RUSTIQUE TAXI
663-5252
387, Notre-Dame

CONSEILLER PROFESSIONNEL



LE COURTIER D'ASSURANCES

EST VOTRE

"HOMME DE CONFIANCE"



Nous annonçons la semaine dernière la fin de cours de couture et voici sur cette photo les personnes responsables de ces cours. On reconnaît sur la photo de gauche à droite: Mlle Edith Ramsey, responsable de ces cours auprès de la régionale; Mesdames Claudette Corbeil, Laurette Beaumier, Thérèse Courchesne et Gisèle Reid, toutes quatre responsables des cours et Mlle Odette Filion, debout à droite, qui modelait la robe qu'elle a cousue elle-même durant ces cours. Madame Courchesne nous déclarait qu'il y aura d'autres cours semblables à l'automne et la date sera annoncée dans notre journal assez longtemps à l'avance. (Photo Rolland Lafrance)

Automation et cybernétique

A la radio de Radio-Canada, le 10 avril dernier, lors de la 24e émission de la série *la Cybernétique et nous*, on abordait le problème de l'automation. Inutile de signaler qu'au seul énoncé de ce mot, une foule de travailleurs, dans le monde entier, s'inquiètent. Ils craignent de perdre leur emploi.

On continuera donc d'étudier cette question primordiale à la 25e émission de *la Cybernétique et nous*, le mercredi 17 avril à 21 h 30.

A partir des perspectives historiques, il a été démontré que l'automation s'avère la technique par excellence de la cybernétique, et il a été question des divers types d'automation. Il est évident que ces nouvelles techniques auront des répercussions sur la vie économique, sur les travailleurs, sur l'évolution de notre société. Mais de quelle nature seront ces répercussions? Pour le préciser, il a été fait appel à des experts tels que Louis Salleron, François-Henri Raymond, Michel-G. Robin, Georges Friedman et Alain Touraine.

Lors de la 26e et dernière émission de *la Cybernétique et nous*, le mercredi 24 avril, on s'interrogera sur l'antagonisme possible entre la cybernétique et l'humanisme. Cela implique le délicat problème de la fin et des moyens et met en cause toute la société de l'avenir.



Claire MARTIN

NOUVELLE USINE DANS LA VALLEE--

(Portage-du-Fort, Québec) -- Au-delà d'une vieille clôture en bois, près des bosquets et des buissons, retrouvant la vie d'un nouveau printemps, s'élève une nouvelle usine dans la vallée de l'Ourtaouais.

Le ronronnement des machines est venu, de son murmure, s'ajouter à l'écho qui persiste dans la vallée que Pontiac, chef des Algonquins, a, jadis, sillonné de ses pas.

L'usine Pontiac, construite par Consolidated-Bathurst Limitée, produit des pâtes Kraft pour les marchés canadiens, américains et européens.

BELEC ASPHALTE PAVING

ENTREES DE COURS
GARAGES,
TROTTOIRS
ESTIMATION GRATUITE
Equipement moderne

283, Brebeuf, Gatineau

MAINTENANT OUVERT STATION DE SERVICE SUPERTEST



LAVAGE
LUBRIFICATION
VERIFICATION
Ouvert de 6:30 A.M.
A 1:00 A.M.

151, Boul Maloney-Gatineau

Vous n'êtes pas satisfaits de votre nettoyage
Venez le porter chez

NETTOYEUR FAUBERT

348, Champlain - Gatineau
Service de chemises et couture invisible - Service de 4 heures le vendredi.
Ouvert le jeudi et vendredi jusqu'à 9:00 P. M.

EPICERIE GATINEAU GROCERY

SERVICE DE BIÈRE - BEER SERVICE
RHEAL GROULX, l'amî de tous

Service de livraison 5-10-15 minutes

663-5973

114, rue Plouffe, Gatineau

Rappelons que Fernand Ouellette est le réalisateur de *la Cybernétique et nous* et qu'il en a confié les recherches et les textes à André Belleau. Agent de relations à Paris: Pierre Jean-Louis Roux.

IL FAUT ALLER DANSER
Monique Jette — M. 7002

JE VAIS A LONDRES
Renée Martel — DSP. 8627

JEAN NICHOL
Eric — DSP. 8623

DING DONG IL EST PARTI
Les Miladys — DSP. 8620

LE TIBOULE
Pierre Perpall — CN. 9036

CHANTE, DANSE
Les Aristos — DSP. 8626

L'AMOUR TE RESSEMBLE
Adamo — PA. 726

JE SUIS TRISTE
Dick Rivers — PA. 728

BALADE POUR MOLLY
Les Alexandrins — C. 85028

NOUVEAUTÉS

QUAND Y'EN A POUR TROIS
Les Parisiennes — P. 370-567

MERE
Gérard Kelly — AP. 13497

PUISQUE TU PARS
Rosita Salvador — AP. 13500

JUSQU'AU PROCHAIN SOLEIL
Jennifer — PA. 723

CIEL CLAIR, CIEL GRIS
Ginette Sage — VI. 5806

L'AMENAGEMENT DE VOTRE TERRAIN

Paysager votre maison est un très bon placement.
Confiez-vous à des hommes d'expérience le soin de préparer vos plans. Plantages d'arbres, ornementables, conifères, arbustes, haie de cèdres, etc.
Enrichissement de terrain - Taillage - Ensemencement - Posage de tourbe cultivée.
Destruction d'insectes, - Parlo - Mur de pierre - Maintenance de jardin - Estimation gratuite.
Faites dès maintenant un rendez-vous sur notre propriété.

JACQUES CHANTEREAU 663-2629

MAURICE MANN



REPARATION GENERALE - CONSTRUCTION

SPECIALITE: RENOVATION

663-4563

176, Broadway-Gatineau

FLEURISTE GATINEAU FLORIST

663-8251

663, rue Principal
Gatineau

FLEURS
POUR
TOUTES
OCCASIONS



TAXI DUPUIS TAXI

663-4844

PASSAGERS ASSURES

SERVICE 24 heures
ROBERT DUPUIS, PROP.

TEMPLETON



Les jeunes Marc André Martin et Denis Charbonneau se sont mérités les trophées pour les meilleurs gardiens de buts dans la ligue Suburban et ce, dans leur catégorie. Ces trophées ont été remis lors d'un banquet à l'école Laurentian High à Ottawa et auquel assistaient plus de 600 personnes. Nos jeunes Gatinois ont remporté une bonne partie de tous les honneurs.
(Photo Rolland Lafrance)



Le jeune Pierre Brassard a été le meilleur compteur de la ligue Suburban et ce, dans sa catégorie. Il s'est mérité le trophée de la ligue. Un fondateur de la ligue Suburban nous soulignait que les joueurs de Gatineau, en se joignant à cette ligue, avaient apporté un esprit combattif nouveau et un désir de vaincre que les autres jeunes n'avaient jamais acquis à ce point. Et de nous dire cet interlocuteur, nous sommes fiers de pouvoir compter sur la participation des joueurs Gatinois, ils ont un bel esprit sportif. C'est tout à l'honneur des adultes qui s'occupent de ces jeunes. Félicitations.
(Photo Rolland Lafrance)



Sur cette photo, nous reconnaissons Pierre Brassard et son père Royal. Le trophée qu'on nous montre est le trophée remis au Champion dans la ligue Suburban, catégorie Pee Wee. Pierre est le capitaine du club et Royal est l'entraîneur. Encore une fois, nous voulons féliciter les adultes qui s'occupent de ces jeunes joueurs, et nous devons le souligner, ces jeunes ne pourraient apprendre les rudiments du hockey si ce n'était d'eux. On doit le répéter, il nous faut un aréna. Cet édifice faciliterait au moins la tâche des responsables de ces clubs en leur éliminant ces longs trajets, ces dépenses additionnelles pour les distances, etc.
(Photo Rolland Lafrance)

Une première à la radio

Pierre DERVAUX



La semaine dernière, on présentait ici le chef d'orchestre Pierre Dervaux, invité à diriger l'Orchestre de chambre de Québec. Cette fois, il convient de dire quelques mots du compositeur qu'est cet éminent musicien français, un musicien que les Québécois invitent chaque année et que des compositeurs comme Roger Matton admirent.

Le lundi 15 avril à 20 heures, Pierre Dervaux dirigera, au réseau français de Radio-Canada, *Musique pour quintette de cuivres, percussion, contrebasse et piano*, une oeuvre qu'il a composée à l'intention du Quintette de cuivres de Québec. Ce sera là sans doute une première audition au Canada, assurément une première à la radio.

L'an dernier, en avril, l'Orchestre symphonique avait exécuté une autre oeuvre de Dervaux, son *Concerto pour violoncelle* avec, pour soliste, Michel Marchesini, ancien élève d'André Navarra. Citons encore quelques oeuvres du jeune maestro: une *Symphonie pour cors seuls*, une *Symphonie pour grand orchestre*, un *Concerto pour piano*, un *Quatuor à cordes*, un *Diversissement pour petit orchestre* et des pièces pour piano.

Sachant la connaissance que possède ce musicien de la musique contemporaine, nul doute que cette émission musicale intéressera tous les mélomanes.



C'est Yves Collins qui a été désigné comme le joueur le plus utile à son club et on lui a décerné ce trophée. Félicitations à Yves et nous l'incitons à continuer dans cette voie.
(Photo Rolland Lafrance)

POUR PAQUES

Dites le avec un diamant!!

BIJOUTERIE



YVONNE \$145.00
14J ou 18B seulement

Bériault

PLAN BUDGETAIRE
ET MISE DE COTE

275 St-André, Gatineau

663-4641

RÉFRIGÉRATEURS BÉLANGER...

D'UNE QUALITÉ ÉPROUVÉE



EXTRA SPECIAL

13' cubes

\$199.95

2 ans de garantie et service



GATINEAU PLAZA
MAGASIN DE MEUBLES
PLAZA
FURNITURE STORE
663-5320-5329

VOTRE HOROSCOPE POUR LA SEMAINE

BELIER du 21 mars au 20 avril
La semaine commence très mal. Un appel téléphonique vous embête beaucoup. Le côté sentimental vous apporte du bonheur. Chérissez l'être aimé.

TAUREAU du 21 avril au 20 mai
Une personne de l'autre sexe vous émeut beaucoup. Un très vieux souvenir revient à la surface et vous rend rêveur.

GEMEAUX du 21 mai au 21 juin
Évitez les rencontres avec les personnes du sexe opposé. Ces rencontres peuvent être néfastes. Mauvais sur le plan social. On vous épie.

CANCER du 22 juin au 22 juillet
Gardez votre calme; maîtrisez-vous. Quelqu'un vous veut du bien, mais vous ne le considérez pas.

LION du 23 juillet au 23 août
Mauvaise semaine pour les affaires. Votre situation sociale est à la baisse. On manque de confiance à votre égard. Ne vous alarmez pas.

VIERGE du 24 août au 22 sept.
N'entreprenez rien d'important les avant-midi. Les après-midi s'annoncent plus chanceux sur le plan social. Les soirées vous réservent une surprise sur le côté sentimental.

BALANCE du 23 sept. au 23 oct.
Un doute plane au sujet de la fidélité de votre conjoint ou de votre associé. On parle en mal de vous dans votre entourage.

SCORPION du 24 oct. au 22 nov.
Pensez bien avant de parler. Limitez votre sens de l'humour. Il vaudrait mieux vous taire; vous êtes mal jugé.

SAGITTAIRE du 23 nov. au 21 déc.
Une aventure amoureuse débute, mais elle ne durera pas longtemps. Vous faites un profit financier dans la soirée.

CAPRICORNE du 22 déc. au 20 janv.
Une mûre réflexion vous fera réaliser une victoire sur le plan des affaires. L'âme soeur a une grande peur de vous perdre, mais ne vous le dévoile pas par timidité.

VERSEAU du 21 janv. au 19 fév.
Ne forcez pas les événements cette semaine. Une légère déception financière. Vos sentiments à l'égard de votre conjoint, s'égarent.

POISSONS du 20 fév. au 20 mars
Il faut à tout prix couper les contacts avec vos associés. Une catastrophe financière est proche.

Documentaire sur Jérusalem

Jérusalem, Jérusalem. Ainsi s'intitule le reportage sur la Ville sainte que le réalisateur Georges Dufresne a choisi de nous présenter à l'émission Partout qui sera télévisée à la chaîne française de Radio-Canada le jour de Pâques, exceptionnellement à 18 heures.

Ce reportage, fait par une équipe de l'O.R.T.F. pour l'émission Cinq colonnes à la une, a été effectué en septembre 1967, soit dix semaines après la victoire des Israéliens et l'occupation de Jérusalem. Les téléspectateurs seront alors plongés dans

l'atmosphère qui enveloppe la ville où coexistent chrétiens, musulmans et juifs. Pendant que nous entendons l'appel à la prière du muezzin, nous voyons défiler dans les rues un groupe de pèlerins refaisant le Chemin de la croix. Le reportage nous permettra d'entendre le témoignage de Juifs donnant leurs réactions au fait qu'ils ont maintenant accès au Mur des lamentations, et celui d'Arabes — il y en a 100,000 qui vivent dans la vieille ville — qui disent ce que cela signifie pour eux d'appartenir désormais à Israël. Nous entendrons également l'ancien maire arabe et le nouveau maire juif de Jérusalem, qui donnent chacun leur côté de la médaille en ce

qui a trait à la nouvelle administration de la ville. Enfin, nous assisterons au retour des réfugiés arabes rentrant dans leur pays maintenant occupé. Des 235,000 qui en étaient partis, seuls 14,000 y sont rentrés.

DITES TOUJOURS JE L'AI VU DANS LA REVUE DE GATINEAU

CLASSEMENT DE BALLON-VOLANT (senior)

	pl	pg	pp	Points	Position
Professeurs (Ecole Lavigne)	10	10	0	20	1
Polices	10	7	3	15	2
Masonite	10	7	3	15	3
Jeune Chambre	10	4	6	9	4
Richelieu	10	2	8	6	5
Nomade	10	0	10	1	6

C'est le classement final de la ligue de ballon-volant senior des parcs-écoles de Gatineau. Les semi-finales et les finales auront lieu le 30 avril.

GROCETERIA
515 NOTRE DAME

ALLARD

NOUS AVONS LA MEILLEURE VIANDE CHOIX EN VILLE QUALITE

MARQUES ROUGE OU BLEUE



JAMBON FUME

59¢ lb.

MAPLE LEAF
CUITS SANS PEAU ET SANS JARRET MOITIE DE BOUT OU DU JARRET MOY. 5 - 6 LBS.

JAMBON FUME 69¢	BACON DE COTES 69¢
JAMBON A DINER 98¢	SAUCISSE AU PORC 55¢
ROULES COTTAGE 76¢	BOLOGNE 39¢
DINDES 43¢	JAMBON PICNIC 99¢

JUS DE TOMATES

DE FANTAISIE CLARK

8 \$1

BREUVAGES

AUX FRUITS ALLEN 5 SAVEURS

3 89¢

JOYEUSES PAQUES A TOUS

MARINADES

ROSE POUR VOS RECEPTIONS DE PAQUES

3 \$1

POIS

ORD. LACHINE

6 \$1

SAUCE AUX POMMES 5 \$1	FEVES VERTES COUPEES 7 \$1
JAMBONS EN BOITES \$1.99	TOMATES DE CHOIX 4 \$1
MOUTARDE SCHWARTZ 2/39¢	KEYCHUP HEINZ 29¢
CORN FLAKES 3 \$1	MELANGES A GATEAU 3 \$1



Prix en vigueur du 10 avril jusqu'au 13 avril

ALIMENTS CONGEELES

FRAISES OU FRAMBOISES

de fantaisie York

2 79¢

DESSERT WHIP 2/89¢
MARGARINE 2 \$1
YELLOW QUIK 69¢

Fruits délicieuses pour votre bol de fruits de paques

ORANGES

Sunkist de Californie Format 15B

69¢

RAISIN

noir Parlinka de l'Afrique du Sud

49¢

SAUCE AUX CANNEBERGES OCEAN SPRAY ENTIERE OU GELEE 4 \$1	LAMES GILLETTE 99¢	BAN à bille 79¢	BANDAGES CURAD 3 \$1	BONBONS 2 \$1
---	--------------------	-----------------	----------------------	---------------

Mercredi-OUVERT DE 8.00 A.M. a MIDI-Ferme tous les mercredis Apres-midi A COMPTER DU 1er mai 1968

DITES TOUJOURS JE L'AI VU DANS LA REVUE DE GATINEAU